



கலையரசி '97
KALAIYARASI '97

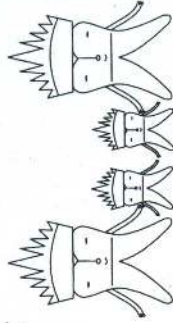


WE UNDERSTAND YOUR PROBLEM

முதன் முதலாக ஒரு தமிழ் பல்வைத்திய நிபுணரின்
பல் வைத்திய நிலையம்



OPEN TILL MIDNIGHT



We treat you Royally



FOR COMPLETE DENTAL CARE

CALL: (416) 750-9969

2155 Lawrence Ave. East

(Birchmount & Lawrence)

யாழ். இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம்
ஒன்ராரியோ, கனடா.

நிர்வாகக் குழு 1997 - 1998.

தலைவர்:

காப்டன். சி. சந்தியாப்பிள்ளை.

துணைத் தலைவர்:

பொ. விவேகானந்தன்.

செயலாளர்:

சிவ. தவவினாயகன்.

துணைச் செயலாளர்

செ. குமரகுரு.

பொருளாளர்:

ம. வாகீசன்.

துணைப்பொருளாளர்

இரா. கருணாநிதி.

நிர்வாகக் குழு உறுப்பினர்கள்:

வீ. சுப்பிரமணியம்.

வி. குணரத்தினம்.

சபா. சிவசுப்பிரமணியம்.

ம. சக்திகுமார்.

க. பஞ்சலிங்கம்.

செல்வா செல்லையா.

வி. சுந்தரதாஸ்.

ச. துஸ்யந்தன்.

தி. இளங்குமரன்.

சு. திருநாவுக்கரசு.

ந. கேசவன்.

கல்லூரி கீதம்

வாழிய யாழ்நகர் இந்துக்கல்லூரி
வையகம் புகழ்திட என்றும்(வாழி)

இலங்கை மணித்திரு நாட்டினில் எங்கும்
இந்து மதத்தவர் உள்ளம்
இலங்கிடும் ஒருபெருங் கலையகம் இதுவே
இளைஞர்கள் உளம் மகிழ்ந் தென்றும்

கலையயில் கழகமும் இதுவே - பல
கலைமலி கழகமும் இதுவே - தமிழர்
தலைநிமிர் கழகமும் இதுவே!

எவ்விட மேகினும் எத்துயர் நேரினும்
எம்மன்னை நின்னிலம் மறவோம்
என்றுமே என்றுமே என்றும்
இன்புற வாழிய நன்றே
இறைவன் தருள் கொடு நன்றே!

ஆங்கிலம் அரந்தமிழ் ஆரியம் சிங்களம்
ஓங்குநல் லறிஞர்கள் உவப்பொடு காத்திடும்
ஒருபெருங் கழகமும் இதுவே!
ஒளிர்மிகு கழகமும் இதுவே!
உயர்வுறு கழகமும் இதுவே!
உயிரென கழகமும் இதுவே!

தமிழரெம் வாழ்வினிற் தாயென மிளிரும்
தனிப் பெருங் கலையகம் வாழ்க!
வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க!

தன்னிகர் இன்றியே நீடு
தரணியில் வாழிய நீடு.

ஒலிப்பதிவு: நவரட்னம் சந்திரகாந்தன்

இசை: நடா ஜெயதேவன்

பாடியவர்கள்: நடா ஜெயதேவன்
வாகீசன் மதியாபரணம்

புல்லாங்குழல்: தயாபரன் மதனாகரன்
கீ போர்ட்டு: சுகன்யா கேதீஸ்வரன்
கிற்றார்: நடா ஜெயதேவன்
தப்லா: வியேந்திரன் கணபதிப்பிள்ளை

*Message
From the Chief Guest*



Dr. Ganeshan Sayuchchiya Devan MBBS, DO, FRCS (Eng.), FRCSC.
St. John's Eye Centre
193 Elizabeth Avenue
St. John's Newfoundland A1B 1S9

October 1997

Captain S. Santhiapillai
President
Jaffna Hindu College Association
2900 Warden Avenue
ON. M1W 3Y9.

Dear Sir,

Congratulations to the Jaffna Hindu College Association on the successful organization of the annual cultural event Kalaiarasi '97.

Please accept my sincere thanks for inviting me as your Chief Guest along with my wife to this momentous occasion. It is a great honour and fulfilment of one of my childhood dreams.

Jaffna Hindu College Association has recently emerged as a valuable player on the international team of Jaffna Hindu old boys. This has been made possible by the tireless efforts of its dedicated members.

We are all proud and fortunate to have had our lives groomed, nurtured and enriched by our Jaffna Hindu College. We in turn, should make sure that the present and future generations of students and teachers are provided with opportunities during good times and bad times.

May Jaffna Hindu College continue to reign supreme in the league of top academic institutions of the world for ever.

Good Luck and Best Wishes.

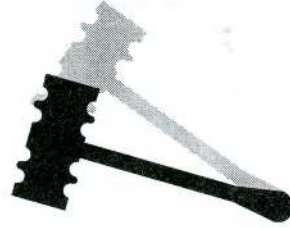
G. Santhiapillai

Yours sincerely,

சட்டத்தை கையில் எடுத்துவிடலர்களா!

சரியான ஓடத்துக்கு வந்து விடலர்கள்

சரி செய்து விடலாம்..... சரியான ஆலோசனைகள்.... சந்தோஷமான முடிவுகள்....



நா த ன் சி றீ த ர ன்

பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர், நொத்தாரிஸ்

NATHAN SRITHARAN

BARRISTER & SOLICITOR, NOTARY PUBLIC

முதலாவது சந்திப்பு முற்றிலும் ஓலவசம்
சட்ட நிதி உதவி முறையீடுளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

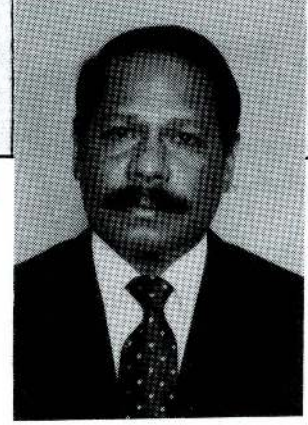
Tel : (416) 499 2760

Fax : (416) 499 6534

2190 WARDEN AVE. SUITE 208, SCARBOROUGH, ON. M1T 1V6

(WARDEN & SHEPPARD)

Message From the President



The aim of education has been changing from time to time to meet the demands of the society at different stages. We all are aware that in Europe, when nationalism was considered consequential the aim of education was to produce warriors. Now we will realize a global consternation overshadowing the world especially in the west, concerning a social wreckage in the very nucleus of the society - the Family. So today, education is to groom and grace a better citizen for tomorrow,

There is not even the slightest doubt that Jaffna Hindu College failed to impart the fittest education needed to fit into the world at all times. A few messages that you see in this souvenir will prove beyond doubt that your Alma Mater (foster mother) has given the right kind of education to fulfill your needs and aspirations expected of the world.

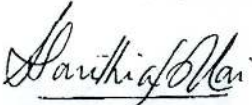
This annual feature is not a formal get together or just an entertainment of music and dance to collect dollars. This is a day of remembrance, a day of thanksgiving and dedication to a beloved one to whom you are indebted for life, having fed with the food of love, courage and intellect on a foundation of moral discipline which shaped up your personality to stand up as equals in the world. Of course self confidence was a quality that JHC never lacked.

The President of the OBA, Jaffna Branch has explained the need for the expansion of the playing field and to declare 1997 and 1998 as the year 'Ground Expansion'. He praised us for having taken the initiative in this exercise and requested the OBA, Canada to take a leading role in this dedicated task.

As we all know that unlike in Canada where the Tamil population is predominantly confined into two provinces Ontario and Quebec, whereas in USA our students are scattered in all the fifty two states. When considering the factors such as time, distance, work and so on, forming themselves into an association may be difficult. Therefore let's suggest that we could expand our membership beyond our borders, bring all our children under one umbrella, name it JHC Association of North America, grow in numbers and strength and shine as the leading OBA in the world just as our Alma Matter had shone in our home.

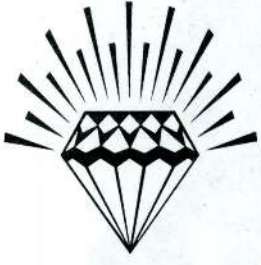
I therefore, on behalf of the executive committee extend an open invitation to all our sincere students, teachers and well wishers living in this part of the world to join voluntarily in the JHC peace battalion and march forward to complete the operation '**Ground Expansion**' and make it a great success.

There is nothing impossible because many a battle has been won in the playing field of JHC.



S. Santhiapillai
President, Jaffna Hindu College Association, Toronto, Canada.

உங்கள் சகல நகைத் தேவைகளுக்கும் நம்பிக்கையுடன் வரவேண்டிய இடம்



ரதீக்கா ஜுவலரி

Phone : (416) 492 - GOLD
(416) 492 - 4653

2190 Warden Avenue,
Scarborough, ON, M1T-1V6.

காதலின் சின்னம்
தூஜ்மகால்

கண்கவர் தங்கத்தின் சின்னம்
ரதீக்கா

கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்களா? இல்லையேல் ஒரு தடவை அழைத்துப்பாருங்கள்...

N.K.S.

DRAPERY & BLINDS

உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான சகல விதமான யன்னல் திரை வகைகளுக்கும், இத்தாலி, பெல்ஜியம், ஜெர்மனியில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட கேட்டின் துணி வகைகளுக்கும் எங்களை அழைத்துப்போசுங்கள்.

N. KETHA • ந. கேதா

TEL & FAX : (416) 492 - 4410

24 Hrs. (416) 562 - 2092

செயலாளரின் செய்தி.....



தமிழர் தம் கலைவிழாக்கள், கனடாவின் காலஓட்டத்தின் ஓர் அங்கமாக்கிவிட்ட வேளையில், இன்று புதுப் பொலிவுடன் நான்காவது ஆண்டில் யாழ் இந்துவின் கலையரசி '97 உங்கள் முன் அரங்கேறுகிறது. இக் கலையரசியை காண வந்திருக்கும் உங்கள் அனைவரையும் கல்லூரியின் சார்பில் வரவேற்பதில் பெருமகிழ்வு அடைகிறேன்.

தாய் நாட்டின் இன்னல்களுக்கிடையில், கலைவிழாக்கள் அவசியம் தானா? கலைவிழாக்களின் பிரதிபலன் என்ன? என்ற கேள்விகள் சாதாரணமாக எழக்கூடிய ஒன்று. ஆனால் யாழ் இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் தன் விடா முயற்சியால் கடந்த மூன்று ஆண்டு காலப்பகுதியில் மேற்படி நிகழ்ச்சிகள் மூலம் கணிசமான அளவு பணத் தொகையினை கல்லூரிக்கு அனுப்பியதன் பயனாக, கல்லூரியின் தற்போதய மாணவர்கள் ஏதோ ஒரு வகையில் இதன் பிரதி பலனை அடைந்து வருகிறார்கள். இதில் முக்கியமான ஒரு விடயத்தை குறிப்பிடின கல்லூரியின் பல்கலைக்கழகத்தேர்வில், தெரிவு பெறும் குடும்ப வருமானம் குறைந்த மாணவர்களுக்கு மேற்படி பணத்தில் வங்கியில் இடப்பட்டு பெறும் வட்டி மூலம் வருடா வருடம் புலமைப்பரிசில்கள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன.

யாழ் இந்துவின் விருட்சகத்தில் ஏதோ ஒரு வகையில் பலன் பெற்ற பழைய மாணவர்களாகிய நாம் செய்த, செய்யப்போகின்ற வரலாற்றுக் கடமையினால், வேதனைகளோடும், சோதனைகளோடும் கல்வி பயிலும் மாணவர்கள் பயன் பெறுகிறார்கள் என்பது நம் எல்லோருக்கும் பெருமையும் மன ஆறுதலும் தரும் விடயம்.

இன்று நம் கல்லூரி வட அமெரிக்கா வாழ் தன் பழைய மாணவர்களிடம் இருந்து குறிப்பாக புலமைப்பரிசில்கள், விளையாட்டு மைதானத்தை பெருப்பிப்பதற்கான மேலதிக நிலம் வாங்குதல், கல்லூரியின் பொதுவளர்ச்சி முதலியவற்றிற்கு வேண்டிய நிதி உதவியினை எதிர்பார்க்கின்றது.

வட அமெரிக்காவில், குறிப்பாக கனடாவில் ஏறத்தாள 3000 பழைய மாணவர்கள் வாழ்கின்றார்கள் எனக்கணிப்பீடு கூறுகின்ற போதும் பங்களிப்பு மிகவும் சிறிய அளவிலேயே உள்ளது. இதனை நிவர்த்தி செய்ய நீங்கள் அறிந்த சகல பழைய மாணவர்களையும் சங்கத்தில் இணையச் செய்து, கல்லூரியின் மேற்படி நிதி வேண்டுகலுக்கு உங்களால் இயன்ற பங்களிப்பைச் செய்யும் வண்ணம் தாழ்மையுடன் வேண்டுகின்றோம்.

“நிதி மிகுந்தவர் பொற்குவை தாரீர்,
நிதி குறைந்தவர் காசுகள் தாரீர்,
அதுவுமற்றவர் வாய்ச் சொல் அருளீர்,
ஆண்மையாளர் உழைப்பினை நல்கீர்”

(Handwritten signature)

சிவப்பிரகாசம் தவவினாயகன்.
செயலாளர், யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்.

WHAT'S YOUR FUTURE WORTH?

COMPELLING QUESTION. Your ability to realize your vision of the future depends on the answer. In today's low interest rate environment it's going to take more than savings to achieve your financial goals. It's going to take wise advice. The kind of professional financial advice provided by TD Evergreen Investment Advisors. For your free copy of TD Evergreen's Low Interest Rate Strategy Report Call:

Mr. Richard Solomon

(416) 307 - 9777

1- 800 - 845 - 0937



WISE ADVICE ON THE MANAGEMENT OF WEALTH

TD Evergreen is a Division of TD Securities Inc. TD Securities Inc. is a wholly owned subsidiary of the TD Bank. Member of CIPE.

LOW INTEREST RATE STRATEGY REPORT



The Premier
of Ontario

Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A1

Le Premier ministre
de l'Ontario

Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A1



Kalai Vizha
Jaffna Hindu College Association

November 1, 1997

On behalf of the Government of Ontario, I am pleased to extend greetings to everyone celebrating KaliViza at Sri Lankan's premier institution of Hindu learning.

We are extremely proud in Ontario of our diverse heritage and of the way we show our pride of ancestry through the preservation of our distinct cultures. As you enjoy the theatre, music and dance of this celebration, take pride in knowing that you are helping raise the awareness of Tamil culture and the Sri Lankan community in our province.

Please accept my best wishes for a successful and memorable celebration.

The Honourable Michael D. Harris
Premier of Ontario

பல் வைத்தியர்



டாக்டர். கிருபாலினி கிருபாகரன்
DR. KIRUPALINI KIRUPA
 உங்கள் குடும்ப பல் வைத்தியர்

SCARBOROUGH	DOWNTOWN	SCARBOROUGH
ஞாயிறு, திங்கள், செவ்வாய் கிழமைகளில்.....	சனி, புதன் கிழமைகளில்.....	வெள்ளி, சனி கிழமைகளில்.....
100 McLEVIN AVE SUITE 02 SCARBOROUGH ON, M1B 2V5 (416) 321 6261	JAMES TOWN FAMILY MEDICAL CENTRE 240 WELLESLEY ST. EAST. TORONTO, ON. M4X 1G5 (416) 928 1197	KENNEDY SUBWAY 2475 EGLINTON EAST SUITE 220, SCARBOROUGH ON. M1K 5G8 (416) 752 1143



ஒன்றாரியோ நுண்கலைக் கலாநிபி Ontario Academy of Fine Arts

The Musical Men of East and West

We are Specialized in:

- Vocal (voice Training)
- Vocal (eastern)
- Piano
- Key Boarding
- Guitar
- Drum
- Veena
- Violin
- Thabela
- Flute
- Mirudhangam
- Barathanatyam

It's happy to inform you that
 We are Starting Academic Subjects very soon.

For further informations call:

Shankar or Mohan

(416) 609 - 8314

(905) 944 - 1536

(905) 294 - 5887

Office of the Commander
Land Force Central Area
Box 17, 5775 Yonge St, North York ON M2M 4J1
(416) 733-4681



Cabinet du Général Commandant
Secteur du Centre de la Force terrestre
CP 17, 5775 rue Yonge, North York ON M2M 4J1
(416) 733-4681



TO ALL PARTICIPANTS AT THE

1997 KALAI VIZHA

As the Commander of the Canadian Army in Ontario, Land Force Central Area, I am very pleased to extend my greetings on the occasion of the 1997 Kalai Vizha.

I am positive you will have an enjoyable time and that your efforts to support the Jaffna Hindu College Association will be rewarded.

I would also like to take this opportunity to convey how delighted I am to see members of the Canadian Tamil community choose the Canadian Forces as a full or part-time career. Your decision to serve and protect your country is most gratifying and it is my sincere hope your fine example will encourage others from the Tamil community to consider the diverse career opportunities offered by the Canadian Forces.

In closing, I offer my best wishes for a memorable and entertaining evening and good luck in your fund raising activities.

Sincerely,

Major-General Bryan Stephenson
Commander
Land Force Central Area

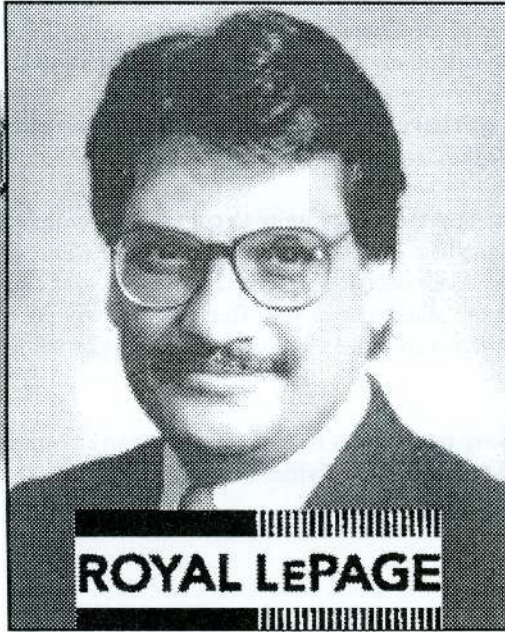
LFCA: Committed to Combat Readiness

மனையடி சாஸ்திரம்

.....தமிழரின் வாழிடங்களெல்லாம் அழிந்தொழிய அவர்கள் மாடு மனைகளை விட்டு
வடபுலத்திற் குருவப் பகுதியை நோக்கிப் பெருவாரியாகப் புலம் பெயர்வார்கள். அங்கு
ஒரு சிவனடியானின் உதவியுடன் வீடு வாசல்களைப் பெற்று சகல வசதிகளுடனும்
வாழ்வார்கள்.....

-இருபத்தியாராம் நூற்றாண்டுக்
கல்வெட்டுகளில் காணப்படுவது

வீ



6

உஷ்!!...அந்த சிவனடியான் நானேதான்!
கல்வெட்டுகள் பொய்ப்பதில்லை!

கு.சிவசூசன்

ROYAL LEPAGE R.E.SERVICES LTD.

4002 Sheppard Ave. E., Scarborough, On.

Tel: (416) 293 1992 -24 Hr Cell: (416) 804 3443

வாழ்த்துச் செய்தி,
இந்துக்கல்லூரி பழையமாணவர் சங்கம்,
கொழும்பு.

பண்நிறைந்த பாடல் ஒலியுடனும், விண்நிறைந்த தமிழுடனும்
தோன்றியது யாழ் இந்துக் கல்லூரி.

ஆறுமுகநாவலர் கண்ட கனவு நனவாகியது. யாழ் இந்துக்கல்லூரி
முதலில் தோன்ற அதனைத் தொடர்ந்து பல இந்துக் கல்லூரிகள் அதன்
அடிச்சுவட்டில் தோன்றின. தொட்ட இடமெல்லாம் இக்கல்லூரியின்
தமிழ் மணக்கும், சைவம் கமழும். சைவசமயத்தின் விழுமியங்களை
எல்லாம் போற்றியும் மாணவர்கள் மனதில் தமிழ் உணர்வையும்,
சைவசமய எழுச்சியையும், பதியச்செய்ததோடு அவர்கள்
நற்பிரஜைகளாய் வாழ்வில் முன்னேற்றம் காணவைத்த பெரும்
சாதனைகள் என்றும் நின்று நிலவும். இக் கல்லூரியின் மாணவர்கள்
சகல துறைகளிலும் முன்மாதிரியாக நடந்து இந்த நாட்டிலும், அவர்கள்
சென்று சேர்ந்த மற்றைய பல நாடுகளிலும் அழியாப்புகழ் படைத்து
வருகின்றார்கள். சிறந்த கல்வி மான்களை சகல துறைகளிலும்
படைத்து உலகுக்களிக்கும் பெருமையில் யாழ் இந்துக்கல்லூரி பெரும்
சாதனைகளை செய்து வருகின்றது.

யாழ் இந்துக் கல்லூரி மாணவர்கள் சென்ற சென்ற இடமெல்லாம்
வெற்றி பெற்று புகழ் படைக்கிறார்கள், புலம் பெயர்ந்து சென்றும்,
சென்று குடியேறிய நாடுகளில் கீர்த்தியும் பிரகாசமான வாழ்வும் பெற்று
மகிழ்கிறார்கள். ஆகவே கனடா நாட்டில் வசிக்கும் யாழ் இந்துவின்
பழைய மாணவர்கள் ஒன்று கூடித் தமது கல்லூரியை நினைவு
கூர்வதோடு அக்கல்லூரியின் ஆக்கப் பணிகளிலும் முன்னேற்றத்திலும்
சிரத்தை கொண்டுள்ளார்கள் சங்கத்தின் நிதி சேர்க்கும் முயற்சியாக
கனடா யாழ் இந்துக் கல்லூரிச் சங்கம் எடுக்கும் கலையரசி 97 பெரு
வெற்றி படைத்துச் சாதனை காண வாழ்த்துகிறேன்.

கற்க கற்றவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத் தக - வள்ளுவர்

க. குணரட்னம்.
இலக்கியச் செம்மல்,
தலைவர்.

குடும்ப பல் வைத்தியர்

Dr. Ratnasingham Mohan

டாக்டர். இரத்திசிங்கம் மோகன்

“ஆலும் வேலும் பல்லுக்குறுதி”.

ஆனால் அவைகள் இல்லாத இடங்களிலும் பற்களைப் பாதுகாக்க வேண்டிய அவசியம் உண்டல்லவா? அதுவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்கள் மூலம் பாதுகாப்பது அவசியமானதொன்றல்லவா?

▶ அன்பான சேவை

▶ பல வருட அனுபவம்

▶ அவசியமான அறிவுரைகள்

வாரத்தில் 7 நாட்களும்

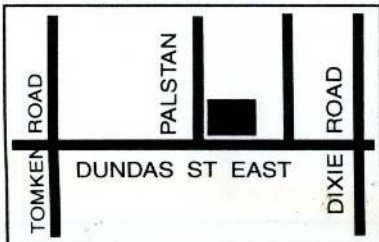
**MISSISSAUGA
OFFICE**

**3033 Palstan Road
Suite 206
Mississauga, ON.
L4Y 4E7
Tel : 905 - 948 - 5656**

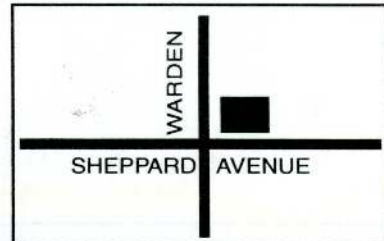
செவ்வாய், வியாழக்கிழமைகளில்

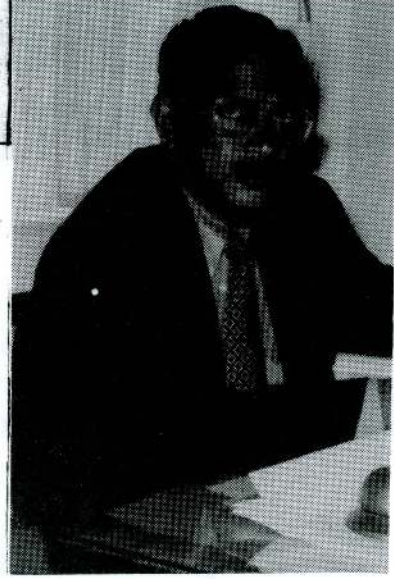
**SCARBOROUGH
OFFICE**

**2191 Warden Avenue
Suite 302
Scarborough, ON.
M1T 3N9
Tel : 416 - 491 - 9983**



செல் போன்:
416
716 - 5694





கப்டன் - எஸ். சந்தியாபிள்ளை
தலைவர் யாழ். இந்துக் கல்லூரி சங்கம்
ரொறன்ரோ, கனடா.

அன்புடையீர்!

யாழ். இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் யாழ். கிளை சார்பில் இவ்வாழ்த்துச் செய்தியை வரைவதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

கனடா வாழ் யாழ். இந்துவின் பழைய மாணவர்கள் எமது கல்லூரியின் வளர்ச்சி கருதி இவ் ஆண்டு கொண்டாட இருக்கும் கலையரசி - 97 மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற எமது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

இந்த சந்தர்ப்பத்தில் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த வேண்டுகூல் ஒன்றினை தங்கள் சங்கத்திடம் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய கடமைப் பாட்டில் உள்ளோம். நம் கல்லூரியின் விளையாட்டு மைதானத்தினை பெருப்பிப்பதற்கான மேலதிக நிலங்களை வாங்குவதற்கு தேவைப்படும் பல இலட்ச ரூபாவை உங்களிடமிருந்து எதிர்பார்க்க வேண்டிய இக்கட்டான சூழ்நிலையில் உள்ளோம்.

இப்பாரிய பெரும்பணியினை யாழ். இந்துவின் புதல்வர்களாகிய நீங்கள் ஒன்றிணைந்து நிறைவேற்றி வைப்பீர்களாக.

உங்கள் பணி தொடர வேண்டும். உங்கள் விழா சிறப்புற நடைபெற எல்லாம் வல்ல இறைவன் அருள் வேண்டி மீண்டும் எம் வாழ்த்துக்களைக் கூறி விடை பெறுகின்றேன்.

வணக்கம்

பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை
தலைவர்
யாழ். இந்துக்கல்லூரி பழைய
மாணவர் சங்கம், யாழ்ப்பாணம்

துணைவேந்தர்
யாழ். பல்கலைக்கழகம்
யாழ்ப்பாணம்

RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE

இலங்கையிலும், வெளிநாடுகளிலும், கனடாவிலும்
இருபத்துநான்கு வருடங்களுக்கு மேலாக
பல்வகைத்துறையில் ஈடுபட்டவரும் அனைவரது நம்பிக்கைக்கும் உரியவர்.

திங்கள் முதல் சனிக்கிழமை வரை
டாக்டர். அ. சண்முகவடிவேல்

- GENERAL DENTISTRY சகல
- ORTHODONTICS பல்வகைத்துறைய சேவைகளும்,
- IMPLANTS கிளிப் போடுதல் ஆகியனவும்.

இங்கே இவர்களின் சேவையும் உண்டு:

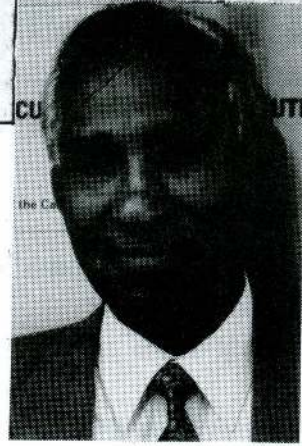
செவ்வாய் : டாக்டர். நிர்மலா சிவா
புதன் : டாக்டர். பி. கண்ணன்
வியாழன் : டாக்டர். ரீ. ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா

**2466 Eglinton Ave, East., Unit 07
Scarborough, ON. M1K 5J8.**

Near Kennedy Subway (Rainbow Village Building)

(416) 266 5161

*Message
From A Distinguished Old Boy*



59 West Hill
Sander Stead
South Croyden
CR2 OSB
UK
Tel: 01816574077

01 - 10 - 1997

Siva Thavavinayahan, Esq, BBA.
Hon. Secretary
Jaffna Hindu College Association
Ontario, Canada.

Dear Mr. Thavavinayahan,

Many thanks for your kind letter of 15 September 1997 expressing best wishes on behalf of the association following the award of my OBE in the Queen's Birthday Honours List.

I am most delighted to hear that the association is planning to celebrate its annual cultural event KALAIARASI'97 on November 1997 in Scarborough, Ontario, Canada. and I wish the the association every success in its great efforts.

Having the honour of being an "Old Boy", I am needless to say, very proud of the fact your association is doing all it can continually rekindle sweet and pleasant memories of our Alma Matter.

I wish you every personal success and hope the association goes from strength to strength.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Shanmugam'.

S. Shanmugam, OBE.

கிராமத்து விருந்து KIRAMATHU VIRUNTHU

603 KENNEDY ROAD. (416) 266 4240

இவற்றை இராமீட்கும் "இரை"
இந்த இனிமையான
"கிராமத்து விருந்து"

-பொன்னையா விவேகானந்தன்-
01. 11. 1996

கனடாவில்
முதன் முதலில்
தலை வாழை இலையில்
விருந்து படைத்தவர்கள்

LOGAN SENATHIRASA, CA,CMA

Chartered Accountant
(Licensed under the Public Accountancy Act, of Ontario)

இன்றுமுதல்
நல்ல கணக்காளரை தொரிவு செய்துவிட்டோம் என்ற திருப்தி
உங்களுக்கு

TEL : (416) 284 6700
FAX : (416) 284 7501
11 Milroy Crescent, Scarborough, ON, M1C 4B6.

STATEMENT FROM JAFFNA HINDU COLLEGE OLD BOYS TRUST COLOMBO - SRILANKA

1. Objects of the Trust

The objects of the Trust are as under to develop the College by providing financial assistance for:

- a. Needy and deserving students of the College.
- b. The administration of the College by payment to additional staff.
- c. The maintenance of the College Gnanavairavar Temple.
- d. Conducting special College functions.
- e. The purchase of science equipment, furniture and fittings and sports material.
- f. The development of the College Library
- g. The construction and renovation of buildings.
- h. Acquisition of land for the expansion of the playground.
- I. Any other purpose which the board shall think fit.

2. The Trust is managed by a Board of Trustees consisting of 20 members. The following are the Office Bearers.

- i. President: V. Kailasapillai, F.C.A.
24 Deal Place
Colombo-3 Tel: 575564 (R) - 575472 (O)
- ii. Hony. Secretary: W.S. Kiruparatnam, F.C.A.
6B Daisy Villa Mawatha
Colombo-4 Tel: 502497 (R) - 585990 (O) - Fax: 590171
- iii. Hony. Treasurer: T. Satchithananthan, F.C.A.
2 Ranjan Road
Off Station Road
Colombo-6 Tel: 594677 (R) - 582805 (O) - Fax: 582875

3. Statement of Affairs as at 30th September, 1997

Assets	RS
Lands Acquired	1,690,000.00
Other Investments - Treasury Bills	925,000.00
Bank Balance	<u>1,764.00</u>
Total Assets	2,616,764.00
Less: Liabilities	Nil

Net Assets **2,616,764.00**

T. Satchithananthan - Hony. Treasurer, JHC Old Boys Trust

INTERNATIONAL INSURANCE FINANCIAL SERVICES & BROKERS

- We represent the oldest, largest, leading, well managed mutual and stock insurance companies.
- We shop around the BEST for our clients needs, affordability and choice.

We arrange all type of Insurance

எம்மால் சகல வித காப்புறுதிகளும் உலகில் சிறந்த காப்புறுதி ஸ்தாபனங்களில், நியாயமான விலையில், உத்தரவாதத்துடன், உங்கள் விருப்பத்திற்கமையும் வண்ணம், ஒழுங்கு செய்து வழங்கப்படும்.

**ஆயுள் காப்புறுதிக்கு விசேட
ஆலோசனைகள் உண்டு.**



A. Velupillai
(Insurance Broker)

**சர்வதேச காப்புறுதி
நிதிச்சேவை**

**CALL or WRITE
VEL**

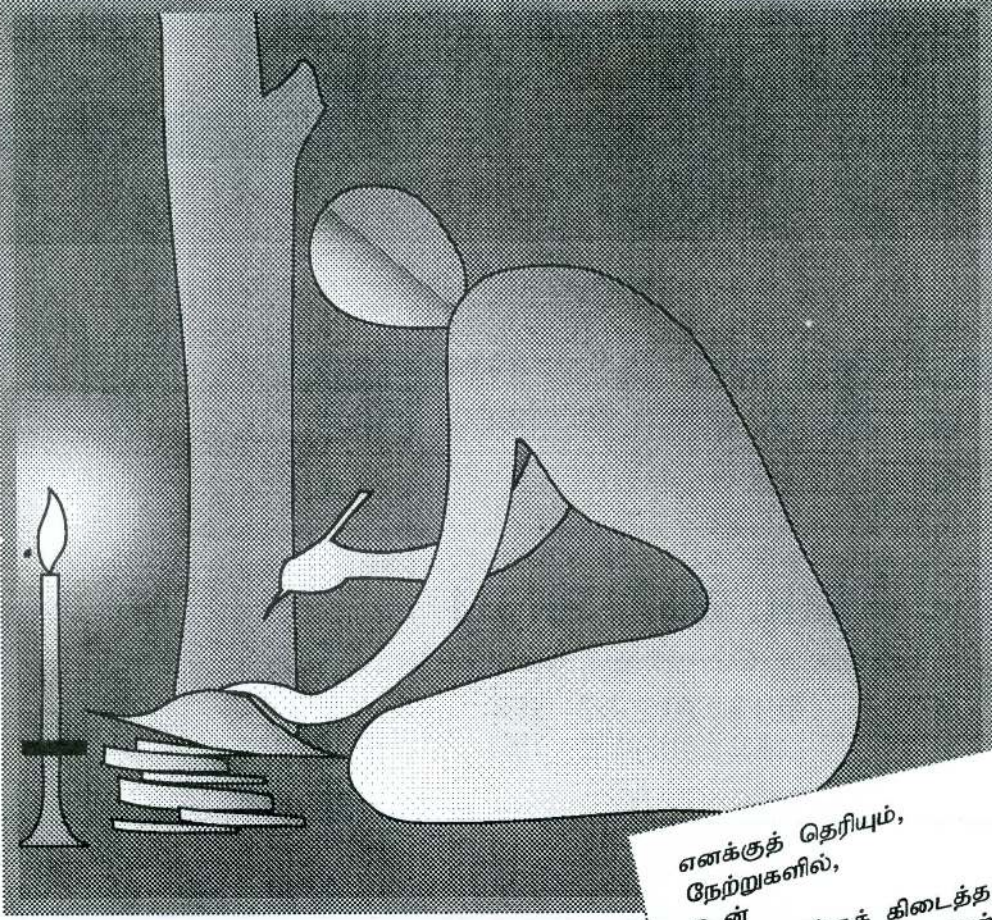
2190 WARDEN AVE.
SUITE 203
(WARDEN & SHEPPARD)
SCARBOROUGH, ON.
M1T 1V6

TEL: (416) 499-9596

FAX: (416) 499-9382

Life Insurance All Kinds	ஆயுள் காப்புறுதி
Commercial	வர்த்தகம்
Auto	வாகனம்
Disability	வலது குறைந்தோர்
Home	வீடு
Travel	பிரயாணம்
Industrial	தொழிற்சாலை
Mortgage	அடமானம்
Education	கல்வித் திட்டம்
Mutual Funds	முதலீட்டுத் திட்டம்
Segregated Funds	நிதி சேமிப்புத் திட்டம்
Health	சுகாதாரம்
RRSP	ஓய்வூதியத்திட்டம்
Investments	முலதனம்

கனடாவில் 12 வருட காப்புறுதி அனுபவமுள்ள தமிழரின் ஸ்தாபனம். எப்பொழுதும் சிறந்த சேவைகள் உங்களுக்கு உண்டு. சகல காப்புறுதி விளக்கங்களும் தமிழில் வழங்கப்படும்.



எனக்குத் தெரியும்,
நேற்றுகளில்,
உன்
தாத்தாவுக்குக் கிடைத்த,
சுத்தமான சுவாசக் காற்று
இன்றுகளில் உனக்கு
இல்லையென்று,

இந்த
அசுத்தக் காற்றைக் கூட
சுத்திகரிக்க,
உன் சுவாசம்
கற்றுக் கொண்டது என்பது
எனக்கு ஆச்சரியமில்லை.

உன் வேர்களுக்கும்
பனையின் வேர்களுக்கும்,
நிலம் ஒன்றுதான்.

அவர்களுக்கு
சொல்லிவை.

திருட்டுப் போன
குரியனை மீட்டுவர
உனக்கு
ஒரு மின்மினிப் பூச்சி
போதும் என்று.

-பொன்னையா விவேகானந்தன்

P. KAYILASANATHAN

BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

உங்கள் சகல சட்ட ஆலோசனைகளுக்கும்
தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய இடம்

பொ. கைலாசநாதன்

பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர், நொத்தாரிஸ்

போன் : (416) 752 - 9561

பாக்ஸ் : (416) 752 - 7262

THE CHILDREN'S EDUCATION TRUST OF CANADA

(NON PROFIT FOUNDATION)

குழந்தைகளின் கல்விக்கான புலமைப் பரிசில் நிதியம்-கனடா

(இலாப நோக்கமற்ற அமைப்பு)

அரசாங்க அங்கீகாரம் பெற்ற புலமைப்பரிசில் நிதியம்

வரிச்சலுகையுடன் கூடிய நம்பகமான நிதி நிலையம்

21 வயதிற்குள் எவரும் மாற்றக் கூடியது

நிதி வைப்புக்களுக்கு அரசாங்க உத்தரவாதம் உண்டு குழந்தை உயர்கல்வி கற்க முடியாத சந்தர்ப்பத்தில் கட்டிய பணம் நடைமுறை வட்டி விகிதத்துடன் பெறக்கூடிய திட்டமும் உண்டு. எவரும் சிறு தொகை மூலம் இணைந்து கொள்ளலாம்.

இத் தாபனத்தின் பொறுப்பாளராக இருப்பதும்,
ஆலோசகராக இருப்பதும் கனடா ரோயல் வங்கி,
ரோயல் ட்ரஸ்ட், ஸ்கோசியா மக்லொயிட்.

இ. ராஜ்குமார் (முகாமையாளர்)
R. RAJKUMAR (MANAGER)
TEL/FAX : 416 332-8457
PAGER : 416 608-2432

வேலைவாய்ப்பு:
முழு நேரம் பகுதி நேரம்

- பயிற்சி முகாமையாளர்
- பதிவு உத்தியோகத்தர்
- தொலை பேசி மூலம் சந்தைப் படுத்தல்

நினைத்துப் பார்க்கிறேன்

எஸ்.சந்தியாப்பிள்ளை

யாழ் இந்துக்கல்லூரி என்று நினைத்தவுடன் எத்தனையோ காட்சிகள், ஏராளம் ஞாபகங்கள் என் எண்ண அலைகளில் தோன்றி மறைகின்றன. விடுதியென்ன, விளையாட்டு மைதானம் என்ன, பலதரப்பட்ட மண்டபங்கள் என்ன, வகுப்பறைகள் என்ன, மதில்கள், மரங்கள், வேலிகள் என்ன, ஏன் ஒவ்வொரு மூலை முடுக்கும் பல்வேறு கதைகளையும் சொல்லிக் கொண்டிருக்கின்றன. இந்த எண்ண அலைகள் எல்லாம் ஏன் இன்னமும் அழியாச் சுவடுகளாய் எனது நெஞ்சில் பதிந்து கிடக்கின்றன என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. இதற்கான விடையை என் மதிப்புக்குரிய அதிபர்கள் என். சபா, ஈ. சபாலிங்கம், பி.எஸ். ஆசிரியத் தோழர்கள், பாடசாலை விடுதி மாணவர்கள், ஊழியர்கள், அயலவர்கள் போன்றோருக்குத்தான் தெரியும். வகுப்பறைகளில் இருந்து யன்னல் வழியாக புத்தகங்களைப் போட்டுவிட்டு பூனைபோல பதுங்கிப் பதுங்கி கேற்றைத் தாண்டி புத்தகங்களை எடுத்துக் கொண்டு பத்மா கபேக்குள் ஓடி ஒளிக்கும் மாணவர்கள் கூட என் ஞாபகத்தில் வருகின்றனர். என்னத்தை எழுதுவது? எல்லாமே எழுதலாம். ஆனால் இம்முறை யாழ் இந்துக்கல்லூரி விளையாட்டு மைதானம் பெருப்பிப்பதற்கு கனடா பழைய மாணவர் சங்கம் முழுமுச்சுடன் ஈடுபட்டிருக்கும் இவ்வாண்டில் உங்களை நான் விளையாட்டு மைதானத்துக்கே கூட்டிச் செல்ல முடிவு செய்துள்ளேன். விளையாட்டு மைதானம் என்றவுடன் அரசமரத்தடியும் வைரவர் கோயில் மூலையும் சந்தியில் உள்ள வீட்டில் காய்த்துத் தூங்கி கண்களைக் கவரும் மாங்காயும் அதைப் பிடுங்கி மதிலில் குத்திச் சாப்பிடும் காட்சியும், விடுதி மேல்மாடி யன்னலூடாகத் தலையை நீட்டி தெருவில் போகும் இளம் பெண்கள் மேல் பேப்பர் துண்டு போடுவது, விமர்சனம் சொல்லுவது, வயோதிபர்களைப் புகிடி பண்ணுவது, அகப்பட்டால் விடுதி அதிபரிடம் முறையாக வாங்குவது போன்ற காட்சிகள் திரையரங்கில் பார்ப்பது போல் இருக்கிறது. சரி நாம் இம்முறை யாழ். இந்துக் கல்லூரியில் வருடாந்தம் நடைபெறும் மெய்வல்லுநர் போட்டிக்குப் போவோம்.

வருடாந்த மெய்வல்லுநர் போட்டியென்றாலே பாடசாலையில் ஒரு சுறுசுறுப்பும் கலகலப்பும் இல்லங்களின் கூட்டங்களோடு தூடு பிடிக்கத் தொடங்கிவிடும். அன்றிலிருந்து கடைசிப் பாடநேரம் மெய்வல்லுநர் பயிற்சிக்கென ஒதுக்கப்பட்டுவிடும். மணி அடிக்கும்போது இல்லத்தலைவர்கள், விளையாட்டுத் தலைவர் போன்றோர் ஏன் சில ஆசிரியர்களும் பிரதான வாயிலில் தத்தம் இல்ல மாணவர்களை மறித்துப் பிடித்து விளையாட்டு மைதானத்துக்குக் கூட்டிச் செல்வதையும் சில மாணவர்கள் சுழிச்சுக்கொண்டு ஓடுவதையும் காணலாம். அதிபரோடு சில ஆசிரியர்கள் கதிரையில் அமர்ந்திருக்க அந்தச் சின்னஞ்சிறு மைதானம் மாணவர்களால் நிரம்பி வழிந்து கொண்டிருக்கும். இல்ல ஆசிரியர்களும் இல்லத்தலைவர்களும் மூலைக்கு மூலை மிகவும் சுறுசுறுப்பாக இயங்கிக் கொண்டிருப்பதைக் காண்கின்றேன். நூறு மீற்றர் பயிற்சி ஓட்டத்தில்

வேகத்தைத் தணிக்க முடியாது சுவருடன் முட்டி மோதுவதையும், நூறு இருநூறு மீற்றர் ஓடுவோர் ஒருவரோடொருவர் செருகுவதையும், பரிதிவட்டம், ஈட்டி ஏறிவதற்காகத் தவித்துக் கொண்டிருப் போரையும், வைரவர் கோயில் மூலையில் குண்டுகள் மேலும் கீழும் போய் வருவதையும், அலுமீனியம் குறுக்குத்தடி அடிபட்டு விழும் சத்தத்தையும் உங்கள் எல்லோருடனும் சேர்ந்து நான் உணர்கிறேன். போட்டி ஆரம்பாவதற்கு ஒரு கிழமைக்கு முன்பதாகவே ஓட்டப்பயிற்சிக்காக 200 மீற்றர் ஓடுபாதை அமைக்கப்பட்டு சுண்ணாம்பு இடப்படும். ஓடு பாதை என்றவுடன் எனக்கொரு ஞாபகம் வருகிறது. நான் செல்லத்துரை இல்லத்தின் உப இல்ல ஆசிரியராகவும் திரு. யோசப் இல்ல ஆசிரியராகவும் இருந்தார். சுவட்டு நிகழ்ச்சித் தெரிவுகள் இரண்டுமூன்று நாட்கள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த போது உள்சுவட்டில் (Inner track) ஓடியவர்கள் அநேகமாக இறுதிப் போட்டிக்கு தகுதி பெறுவதை செல்லத்துரை இல்ல விளையாட்டுக் தலைவர் அவதானித்தார். ஆனால் அவர் அதை எவருக்கும் சொல்லவில்லை. ஒருநாள் விடியற்காலை பொழுது புலரும் நேரம் நான் எனது விடுதி அறையில் நின்று மைதானத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த பொழுது ஒரு மாணவன் சயிக்கினில் ஓடுவதற்குப் பதிலாக மிக மெதுவாக ஓடுபாதையில் உருட்டிக் கொண்டு போவதை அவதானித்தேன். அதைப்பற்றி அறிய விரும்பி நான் மைதானத்துக்குள் சென்றேன். சயிக்கின் முன்சில்லில் ஒரு சேலைத்துண்டு கட்டப்பட்டிருந்தது. சுவட்டின்மேல் உருட்டி உருட்டி எண்ணிக் கொண்டிருந்தார். என்னைக் கண்டதும் "சேர், ஒருத்தருக்கும் சொல்லாதேங்கோ. உள் சுவட்டிலே (inner track) ஓடினவர்கள் எல்லாம் முதலாம் இரண்டாம் இடத்தை எடுக்கிறார்கள். சுவடு அமைத்ததில் ஏதோ பிழையிருக்குது போல் தெரியுது. அதுதான் அளந்து பார்க்கிறேன்" என்று மெதுவாகக் கூறினார். என்ன விசர் வேலையென்று எனக்குள் எண்ணிக் கொண்டு சென்றுவிட்டேன். மறுநாட்காலை செல்லத்துரை இல்ல ஆசிரியர் திரு. யோசப் அவர்களிடம் அம்மாணவன் விஷயத்தை விளங்கப் படுத்தினார். எனது ஆலோசனையைக் கேட்டார். நிரூபிக்க முடியுமாயிருந்தால் ஆட்சேபக் கடிதத்தை கொடுக்கலாம் தானே என்றேன். உரிய கட்டுப் பணத்தோடு ஆட்சேபமனு கொடுக்கப்பட்டது. சுமார் பத்து மணியளவில் அரசமரத்தடியில் அதிபர், யோசப், தேவன், கரு, துரைசிங்கம் போன்ற ஆசிரியர்களுடன் சுவட்டை அளந்த மாணவன் (செல்லத்துரை இல்ல விளையாட்டு கப்பின்) கதைத்துக் கொண்டிருந்தார். எனக்கும் அழைப்பு வந்தது. நானும் சென்றேன். ஏனைய இல்ல ஆசிரியர்களும் வந்திருந்தார்கள். காலையில் நடந்ததை அதிபர் என்னிடம் கேட்டார். கண்டவற்றை கூறினேன். அம்மாணவனிடம் சில கேள்விகளைக் கேட்டார். அவர் தான் வைத்திருந்த ஒரு பேப்பரை எடுத்து விளக்கினார். அதற்குள் இல்ல ஆசிரியர்களுக்கிடையே வாக்குவாதம் ஏற்பட்டது. உடனே அதிபர் தலையிட்டு சுவட்டை அளக்கும்படி தேவனிடம் கூறினார். எல்லோர் முன்னிலையிலும்

அளக்கப்பட்டது. வித்தியாசம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. திரு. சபாலிங்கம் அப்போது கவலை தோய்ந்த பெருமூச்சுடன் சொன்னார் "இந்த சின்ன முத்தத்திலை அவர்களும் (விளையாட்டு ஆசிரியர்கள்) என்னதான் செய்கிறது." நில அளவையாளர் நண்பன் திரு. இரத்தினசிங்கம் அவர்களின் உதவியுடன் சவடு அமைக்க முடிவு செய்யப்பட்டது. தெரிவுப் போட்டி மீள நடத்தப்பட்டது. முடிவுகள் தலைகீழாக மாறி வந்தன. சில மாணவர்கள் கவலையும் சிலர் ஆனந்தமும் அடைந்தனர். இதற்கு காரணமான மாணவன் யார்? அவர் எம்மோடு இல்லை. எல்லைக் காவலன், கங்கை நதியின் தலைவன், இராமனின் உடன்பிறவாச் சகோதரனின் பெயர் கொண்டவன், செயல் வீரன், அன்புக்குரிய பழைய மாணவன், பொன் போன்ற தூய உள்ளம் படைத்தவன், யார் அந்த அம்மான்? அவர்தான் வை.கே.

இந்தப் புகழ்பெற்ற யாழ் இந்துக் கல்லூரியில் மைதானச் சவடு அமைக்க எவரும் இல்லையா? எனச் சிலர் எண்ணக்கூடும். இல்லை! இந்தப் பெரிய கல்லூரிக்கு இந்தச் சின்னஞ்சிறிய மைதானம்தானா என்று ஏன் எண்ணுகின்றீர்கள் இல்லை. அந்தச் சிறிய ஒப்புவற்ற, உருவமற்ற மைதானத்தில் நூறு, இருநூறு மீற்றர் ஆரம்பமே அரசமரத்தடி வேருக்குள்ளும் கேர் வாசற்படியிலும் தான் என்பதை மறந்துவிட்டீர்களா? ஓட்டம் ஆரம்பமாகி முடிக்கும்போது கிறிக்கெட் ஸ்கோர் போட் (Cricket score board) க்கு கீழாக ஓடி மதிளோடு மோதித்தான் நிற்க வேண்டும். இப்படியான அசௌகரியத்தின் மத்தியில் சவடு அமைக்கும்போது தவறு ஏற்பட்டது ஒரு பெரிய பிழையன்று. இவை எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக எம்மாணவர்கள் விளையாட்டுத்துறையில் இத்தனை சாதனைகளையும் படைத்தார்களே என்று நினைக்கும்போது எம் உள்ளம் பூரிக்கிறது. இதை எழுதும்போது பிரான்குக்கும் இங்கிலாந்துக்கும் ஆங்கிலக் கால்வாயில் நடைபெற்ற கடற்சமர் ஞாபகம் வருகிறது. பிரெஞ்சுக் கடற்படை தென்மேற் திசையில் இருந்து ஆங்கிலக் கால்வாயை நோக்கி நகர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. அதே சமயம் அட்மிறல் நெல்சன் பிரபுவின் தலைமையில் ஆங்கிலக் கடற்படை எதிரியின் வரவை எதிர்பார்த்து கால்வாயின் விளிம்பில் நிலைகொண்டு நிற்கின்றது. மறுபக்கத்தில் இங்கிலாந்துக்குள் எப்படியாவது புகவேண்டும் என்ற பேராவலுடன் ஆயிரம் படகுகள், ஆள் அணிகலங்களுடன் போலோன் கடற்கரையில் நெப்போலியன் அமைதியிழந்த நிலையில் நின்று கொண்டு, இங்கிலாந்தின் 'டோவர்' துறைமுகப் பட்டினத்துக்கும் தனக்கும் குறுக்கேயுள்ள இருபதுமைல் கால்வாயைப் பார்த்து கற்பனை செய்கிறான். அதே கணம் விழித்தெழுந்தவன்போல தன் படைகளை நகர்த்திவரும் தளபதிக்கு உடன் செய்தி ஒன்றை அனுப்புகிறான். 'அட்மிறல்! பிரெஸ்ட் துறைமுகத்தை அடைந்திருப்பாய் என நம்புகிறேன். ஒரு கணமும் தாமதியாது கால்வாய்க்கு வந்துவிடு. இருபத்திநான்கு மணித்தி யாலங்கள் மட்டும் ஆங்கிலப் படைகளை சமாளிப்பீரேயானால் இங்கிலாந்து என்கையில். அடுத்த கணம் முழு உலகமுமே என்காலடியில் உருளும்." ஆனால் அட்மிறல் நெல்சன் தன் முழுத்திறமையையும் பாவித்து பிரெஞ்சுப் படைகளை மூழ்கடித்து பிரித்தானிய சாம்ராஜ்யத்தின் பூகோள ஆதிக்கத்தைக் காப்பாற்றினான்.

வெற்றியிட்டிக் கொண்டிருக்கும் வேளையில் எதிரியின் குண்டு நெல்சனின் மார்பில் பாய்ந்து வெற்றி விழாவைக்

கண்டு கழிக்காது வீர மரணமெய்தினார். இந்த வெற்றிக்குரிய காரணம் 'Nelson won the battle of trafalgar at the playing field of Eaton' என்று வரலாற்று ஆசிரியர்கள் சரித்திரத்தில் பதித்துள்ளனர். அதே போல் எம் மாணவர்கள் யாழ் இந்துக் கல்லூரி மண்ணில் பயின்ற கல்வி, கடமை, கண்ணியம், கட்டுப்பாடு, வீரம், தியாகம், தன்னம்பிக்கை போன்ற விசேட பண்புகளை உள்ளடக்கிய தலைமைத்துவத்தை (Leadership) பூரணமாகப் பெற்றுக் கொண்டமையால்தான் அன்று அட்மிறல் நெல்சன் போல் இன்று உலகில் பல கோணங்களிலும் பலதுறைகளிலும் சாதனைகளும், சரித்திரமும் படைக்கிறார்கள் என்று சொல்வதில் நாம் எல்லோரும் பெருமைப்படுகிறோம்.

சரி மெய்வல்லுனர் போட்டிக்காலத்துக்கு மீண்டும் வருவோம். இறுதி நாள் போட்டியின் போது கண் கொள்ளாக காட்சியாக அமைவது இல்லங்களுக்கிடையிலான அணிநடை. இதைப் பார்ப்பதற்கென்றே பெருந்திரளான மக்கள் வருவார்கள். இறுதிப் போட்டிக்கு முன் ஐந்து நாட்களில் முதலாம் பாடவேளை அணிநடைப்பயிற்சிக்கு ஒதுக்கப்படும். மைதானமும் அதைச் சுற்றியுள்ள தெருக்களும் இராணுவ அணிவகுப்பு பயிற்சி மைதானம்போல (Army Tag parade square) காட்சியளிக்கும். உத்தியோகப்பற்றற்ற முறையில் அண்மித்த தெருக்கள் எல்லாம் மூடப்பட்டிருக்கும். அணிநடையில் பங்குபற்றும் மாணவர்களும் அதற்குப் பொறுப்பான ஆசிரியர்களும் இல்லத்தலைவர்களையும் தவிர வேறு யாரையும் காணமுடியாது. ஒரு பக்கம் நண்பன் மரியதாஸ் மறுபக்கம் நண்பன் நல்லையா, நடுப்பக்கம் சந்தி, பின்பக்கம் சுந்தர் நானா நியா என்ற அளவுக்கு பயிற்சி நடைபெறும். பல்லைக் கடிப்பதும், தடியால் அடிப்பதும் Look straight, Chin up, chest forward, swing your arms, keep steps, be proud, keep it up, and march போன்ற வார்த்தைகளால் படாதபாடுபடுத்தியதை என்னால் மறக்க முடியவில்லை. வேலியாலும், மதிலாலும், யன்னலூடாகவும் தலைநீட்டும் அழகான முகங்களைப் பார்க்க விடுகிறான் இல்லையேயென்று பல்லைக் கடித்துக் கொண்டு வீறு நடைபோட்டது உங்களுக்கு ஞாபகம் வருகிறதா? எந்த ஒரு மாணவனும் களைப்புறாது வெற்றியிட்ட வேண்டும் என்ற ஒரே நோக்குடன் வியர்வை சிந்தச் சிந்த, வியர்வையால் நளைந்து சேட்டுகள் வெடிக்க, பூவரசம் தடி அடி காலில் விழ, left, right என்று கத்தியவண்ணம் வீறு நடைபயின்ற என் அன்பான மாணவ மணிகளை எண்ணிப் பெருமையடைகிறேன். இவ்வேளையில் இதோ நான் உங்களுக்கு என் மதிப்பையும் மரியாதையையும் தெரிவிக்கிறேன். அதே நேரத்தில் விண்ணுலகெய்திய எமது நண்பன் உங்கள் நல் ஆசிரியர் மரியதாஸ் அவர்களை நினைவு கூர்ந்து அவரது ஆன்ம சாந்திக்காக வேண்டுவோம். இதற்கிடையில் இன்னுமொரு புதினம் என்னவெனில் அணிநடைப் பயிற்சி நடைபெறும் போதே எங்கள் அயலவர்கள் முதலாம் இரண்டாம் மூன்றாம் இடங்களை முன்கூட்டியே சொல்வதில் வல்லவர்கள். போட்டியன்று மத்தியஸ்தர்கள் கொடுக்கும் முடிவும் அவர்கள் முடிவும் ஒன்றாகவே இருக்கும்.

மெய்வல்லுனர் போட்டியன்று இடாப்பு வரவு எடுத்ததோடு மாணவர்கள் தத்தமது இல்லங்களை அலங்கரிப்பதில் கறுகறுப்பாக ஈடுபடுவர். வாழை, கமுகு, குருத்தோலை, ஈஞ்சோலை, தாளங்காய்

என்பனவற்றை சுமந்து வருவோரையும், கதிரை மேசை காவுவோரையும் கொடி ஒட்டுவோர், தோரணம் கட்டுவோர் ஒருபுறமும் அதற்கிடையில் மைதான ஊழியர்கள் ஒட்டச் சுவட்டுக்கு சுண்ணாம்பு போட்டுக் கொண்டிருக்கும்போது மைதானத்துக்கு குறுக்கே ஓடும் மாணவர்களை விளையாட்டுப் பொறுப்பாசிரியர் துரத்தி அடிக்கும் காட்சியும், அரசடியிலும் வைரவர் கோயில் மூலையிலும் ஐஸ் கிறிம் வியாபாரம் சுறுசுறுப்பாக நடைபெறுவதையும் இடையிடையே சிறுசிறு சண்டை சச்சரவுகள் தோன்றி மறைவதையும், அப்பப்பா இந்தச் சின்ன மைதானத்தில் இவ்வளவு வேலை நடந்ததா என எண்ணிப் பார்க்க முடியாதிருக்கிறது.

போட்டி நேரம் நெருங்க நெருங்க ஆசிரியர் மாணவர் மத்தியில் ஒரே பதட்டம் (tension). கல்லூரி வீதியில் அணிநடைக் குழுக்கள் ஆயத்தமாய் நிற்கின்றன. மாணவர் தத்தமது இல்லங்களில் அடைபடுகிறார்கள், மத்தியஸ்தர், விருந்தினர், பெற்றோர், பழைய மாணவர்கள் கூடுகின்றனர். தெருவோரம் மக்கள் கூட்டம், நிரம்பி வழிகின்றது. விளையாட்டு மைதானம் அடக்கமாக அழகாக காட்சியளிக்கிறது. நிகழ்ச்சி நிரல் நேரப்படி, மைக் மகாதேவாவின் மணிக்ஞால் ஒலிக்கிறது. பிரதம விருந்தினர் அதிபர் தம் பாரியார் சகிதம் மைதானத்துக்குள் பிரவேசிக்கின்றனர். மாணவரினதும் மற்றையோரினதும் கரகோஷம் வண்ணார்பண்ணையைப் பிளக்கிறது. சந்தனம் இட்டு இருக்கையில் அமருகின்றனர். வயலின் இசை ஒலிக்கிறது. ஒவ்வொருவரும் எழுந்து நின்று பூரண அமைதி காக்கின்றனர். கல்லூரிக் கீதம் காற்றில் தவழ்கிறது. பிரதம விருந்தினர் அதிபர் மேடையை நோக்கிச் செல்கின்றனர். அணிநடை கட்டளை பிறப்பிக்கப்படுகிறது. அணிநடை இசையுடன் பாண்ட் முழங்குகின்றது. அணிநடை ஆரம்பமாகின்றது. தூய வெள்ளை சீருடையுடன் இல்ல நிறப்பட்டி அணிந்து ஒவ்வொரு அணிகளாக மைதானத்துள் பிரவேசிக்கிறது. மரியாதை செலுத்தி எல்லா அணிகளும் மைதானத்தை வலம் வருகின்றன. இமை வெட்டாது அணிநடையை பார்த்து ரசிக்கிறது மக்கள் கூட்டம். மத்தியஸ்தர்கள் அணிநடைக் குழுக்களுக்கு முதல் இரண்டு மூன்று இடங்கள் கொடுப்பதில் மண்டையைப் போட்டு உடைக்கின்றனர். நல் வெள்ளைக் கொடி வாளை நோக்கி உயர்கிறது. சிவப்பு, மஞ்சள், பச்சை, நீலம், பிறவுண் கொடிகள் தொடர்கின்றன. ஒலிம்பிக் தீயம் ஏற்றப்படுகிறது. மாணவ முதல்வர், விளையாட்டு விதிகளுக்கமைய போட்டியிடுவோம் என உறுதியளிக்கிறார். பிரதம விருந்தினர் போட்டியை ஆரம்பிக்கும் பிரகடனத்தைத் தெரிவிக்கிறார்.

வெள்ளைப் புறாக்கள் தத்தம் கூடுகளுக்குப் பறப்பது போல மாணவர் தத்தம் இல்லங்களுக்கு விரைகின்றனர். வடகிழக்கு மூலையில் வெடிச்சத்தம் கேட்கிறது. நூறு மீற்றர் தொடங்கிவிட்டது. போட்டிகள் தொடர்கின்றன. ஆசிரியர்கள் மாணவ முதல்வர் பலப்பீட்சைக்கு ஆயத்தங்கள் நடைபெறுகின்றன. அண்ணர் நாகலிங்கம் சண்டிக்கட்டை கட்டுகிறார். நண்பன் மரியதால் நங்கூரக் கயிறை அரையில் மாட்டுகிறார். தோழர் நல்லையா நேரம் (timing) கொடுக்கிறார். வெடிச்சத்தம்! மாணவ முதல்வர்கள் முகக்குப்புற விழுகிறார்கள். ஆசிரியர்கள் நாரி அடிபட விழுகிறார்கள். "நாகலிங்கம் அண்ணே" என்று அன்பாக அழைக்கும் ஆசிரியர் இன்று எம்முடன் இல்லை. அவர் ஆன்மா சாந்தியடைய நாம்

பிரார்த்திப்போம். நேர அட்டவணைப்படி On the dot பரிசளிப்போடும் சந்தோச ஆரவாரத்துடனும் மெய் வல்லுநர் போட்டி நிறைவு பெறுகிறது. வெற்றியிட்டிய இல்லத்தலைவர்கள் வெள்ளிக் காசுக்காக வெள்ளிக் கிண்ணத்தைக் கொண்டு திரிகிறார்கள். மாணவ தலைவர்கள் தளபாடங்களை வகுப்புகளில் வைக்கும்படி மாணவர்களை வற்புறுத்துகிறார்கள். களைத்துப்போன மாணவர் கூட்டம் பிடித்துப் பார் என்று முணுமுணுத்துக் கொண்டு ஓட்டம் பிடிக்கிறது. அப்பாவிகள் சிலர் காவுகிறார்கள். ஒரு சிறிய ஆசிரியர் கூட்டம் அரசமரத்தடியில் கூடுகிறது. அதிபர் P.S. குமாரசாமி சுந்தோரில் இருந்து கூட்டத்தை நோக்கி வருகிறார். ஒரு சிரிப்புச் சிரிக்கிறார். 'நானும் நிண்டு விடுவன் மனிசியை எல்லோ கொண்டு போகவேணும். என்ன நல்லையா?' 'நல்லையா பிடரியை சொறிகிறார். "சந்தி என்ன போயிட்டு வரட்டே?" 'ஓம் சேர் நான் எல்லாத்தையும் கவனிக்கிறன் நீங்கள் நேரத்துக்கு போங்கோ" அதைத்தான் எல்லோரும் பார்த்துக்கொண்டு இருக்கிறோம் என்ற தோரணையில் எல்லோரும் சேர்ந்து தலையை ஆட்டினோம். பி.எஸ். போய்விட்டார். எடுத்தது போக மிகுதித் தளபாடங்கள் எல்லாம் மைதானம் எங்கும் சிதறிக் கிடந்தன. சில விடுதி மாணவர்களைக் கூப்பிட்டு காவல் காக்க விட்டு விட்டு நாங்களும் களைத்துப் போனபடியால் சோடாக் குடிக்கச் சென்றோம். நான் மைதானத்தில் உள்ள தளபாடங்களை இரவு முழுவதும் பாதுகாப்பதற்காக மைதானத்திலேயே அன்றிரவைக் கழிப்பது வழக்கம். என்னோடு நண்பன் நல்லையாவும் தானாகவே உதவிக்கு வருவார். அத்தோடு எங்கள் அன்புக்குரிய அயலவர்களான தோழர் கந்தையா நண்பன் பொன்னுத்துரையும் சேர்ந்து கொள்வார்கள். நடுமைதானத்தில் வாங்கு மேசைகளை அடுக்கிக் கொள்வோம். சாய்பிடுவதற்குத் தேவையானவற்றை கடையில் வாங்கிக் கொண்டு தென்றல் காற்று குளு குளு என்று வீச வெண்ணிலா தண்ஒளி பரப்ப ஆனந்தமாய் இரவைக் கழிப்போம். மறக்க முடியாத இந்த நினைவுகள் என்னைச் சுற்றுகிறது. இந்தச் சின்னஞ்சிறு மண்ணில் எத்தனை லட்சோபலட்சம் காலடிகள் பதிந்திருக்கும், எத்தனை சாதனைகள் படைத்திருக்கும். உரமூட்டி உறுதியாக்கப்பட்ட கால்கள் இன்று உலகெங்கிலும் கம்பீர நடைபோடுகின்றன. ஆனால் அப்பூமாதேவி இன்னும் அதேகோலத்தில் தான் இருக்கிறாள். அயலவரைச் சேர்த்து தன்னை அழகுபடுத்த விரும்புகிறாள். எம் சந்ததி சீரும் சிறப்புடனும் ஓடி விளையாடி மேலும் பல சாதனைகளைப் படைத்திட வசதிகள் செய்யவேண்டி உங்களை நாடுகிறாள் யாழ் இ. கல்லூரி விளையாட்டு மைதானம்.

எனவே 2000 ஆண்டில் யாழ் இ.கல்லூரி சமதரையுடைய புறப்பரப்பில் 400 மீற்றர் ஒடுபாதை ஒன்றமைத்து இரண்டாயிரம் பேர் அமர்ந்து பார்க்கக்கூடிய அழகான விளையாட்டரங்கு (Pavillion) எழுப்பி எம்வருங்கால சந்ததியினர் சாதனைகள் பல புரிந்திட கனடா வாழ் பழைய மாணவர் பெரும் பங்காற்ற வேண்டுமென விரும்பி

'தமிழரெம் வாழ்வில் தாயென மிளிரும் தனிப்பெருங் கலையகம் வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க!

என போற்றி தொடர்ந்தும் என் நினைவுகள் எழுத்து வடிவம் பெற எல்லாம் வல்ல இறைவன் அருள்புரிய வேண்டும் என பிரார்த்தித்து இதை நிறைவு செய்கிறேன்.

QM ACCOUNTING SERVICES

A. Kandeepan CMA (Canada), CAI (Sri Lanka), ACMA (UK)
M. Kandeepan CMA (Canada)

கனடிய தகமை பெற்ற கணக்காளர்
தனிநபர், குடும்பங்கள், வர்த்தக நிறுவனங்களின் வருமானவரிச்சேவை
வர்த்தக நிறுவனங்கள் ஸ்தாபித்தல் (Incorporation)

தொடர்புகளுக்கு:

அ. காண்டீபன்
(OLD STUDENT - JAFFNA HINDU COLLEGE)
(905) 946-0655

Canadian qualified accountants specializing in personal Income Tax and corporate income tax, accounting and management services for small business, preparation of business plans for bank loans, leases, etc. and incorporation of business. For further information please call

(905) 946-0655



001310

பாடல் - கீழ்க்கு மாகாண கல்வி, பண்பாட்டு அலுவலர்கள், விளைபாடி (தற்போது) அலுவலகம்
 දකුණු-නැගෙනහිර පළාත් අධ්‍යාපන, සංස්කෘතික සහ ක්‍රීඩා අමාත්‍යාංශය
 MINISTRY OF EDUCATION, CULTURAL AFFAIRS & SPORTS, NORTH - EAST PROVINCE

திருகோணமலை

திருகோணமலை

Trincomalee

தொலை பேசி } 026-22723 (Secretary)
 தொலைபேசி } 026-22176 (General Office)
 Telephone } 026-22730 (Fax)

எனது இல. }
 எனது எண்ம }
 My No. }

உமது இல. }
 உமது எண்ம }
 Your No. }

திகதி } 1997.10.13
 தேதி }
 Date }

இந்துவின் புதல்வர்கள்
 கனடாவில் ஒன்று கூடும் - நாள்
 அவர்களின் கனிப்பு மிகுநாள்
 ஒவ்வொருவரும் தனது கால
 பள்ளி வாழ்க்கையை மீண்டும்
 மீட்டுப்பார்த்து மற்றவர்களின்
 அனுபவத்தோடு பகிர்ந்து
 மகிழ்ந்து ஒன்று கூடி
 பின் பிரியும் நாள்.
 அந்த நாளுக்கு இங்கிருந்து
 செய்தி அனுப்புவதே ஒரு
 இனிமை மிகு, சந்தோஷ அனுபவமே.

இந்தக் குடும்ப பாசமும்
 நெருங்கிய உணர்வும் எமக்கு
 எவ்வாறு ஏற்பட்டது?
 வலிந்து அமையும் உறவு அல்ல,
 ஒரு நாள் கூடிப்பிரிவதற்காக
 அமைவதுவுமல்ல - வாழ்நாள் முழுவதும்
 எம்மையுமறியாது எம் உள்
 இதயத்தைப் பகிர்ந்துள்ள கல்லூரியின்
 பாசம் பந்தமாக அமைந்துள்ளது.

எம் கல்லூரியில் நாம் வாழ்க்கையைத்
 தொடங்கியவர்களல்ல -
 எமது வாழ்க்கையை அங்கு
 தீர்மானித்தவர்கள் என்பதிலும் பார்க்க
 எம் வாழ்க்கையை எம் கல்லூரி தீர்மானித்தது
 என்று கூறுவதே மிகவும் பொருத்தமானதாகும்.

எங்களுக்கு எம் அதிபர்களும், ஆசிரியர்களும்
 கற்பிக்கவில்லை.
 நாம் கற்பதற்கு உதவும்கரங்களாக
 அமைந்தனர் - நல்லதைச் செய்யவும்
 கெட்டதைத் தவிர்க்கவும் சொல்லித்தந்தனர்
 பாதையிலிருந்து மேடு, பள்ளங்கள்
 குப்பை கூளங்கள், விஷ-ஐந்துக்களைக்
 காட்டித்தந்து, தவிர்க்கப் பழக்கினர்.

வகுப்பறையில் மட்டுமின்றி
 மைதானத்திலும், எமது வீடுகளிலும்
 எங்கள் இன்ப துன்பங்களிலும்
 குடும்பப்பாச உணர்வோடு ஒன்றாக நின்றனர்.
 எம் அன்னை ஆயிரம் பேர் கொண்ட
 ஒரு வீடாக நல்லிதையங்களின் விளை நிலமாக
 வானுயர் சிறப்புகள் பல
 கொண்டிடலங்கும், இனிதான
 உணர்வுகளை இதயத்தில்
 நிலை நிறுத்தும், இந்து அன்னையை
 எப்படி வாழ்நாளில் மறக்க
 முடியும்?

எழுத, விவாதிக்க, சிந்திக்க
 களமாக நின்றவள் அல்லவா அவள்.
 அவளை மறவாது வாழும் என் சகோதர்களை
 மனதாரப் பாராட்டுகிறேன்.

உங்கள் கலையரசி சிறப்பாக அமைய என்
 வாழ்த்துகள்.

சுந்தரம் டிவகலாலா.

போர்ட்டலோ



போர்ட்டலோ குளிர்மானங்களை குளிர்நட்டியபின், போத்தல்களில் தெரியும் செய்தியை வாசித்துப் பாருங்கள்

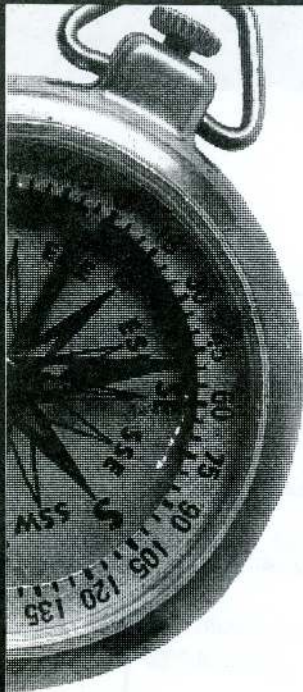
ஒரு காதலின் ஓனிமை போன்று சுவை கொண்டது
உங்கள் எங்கள் போர்டலோ.

70 WEYBRIGHT COURT, SUITE 06
SCARBOROUGH, ON

(416) 293 6555

www.portello.com
info@portello.com

With the compliments of Yogi Tambirajah, former student of Jaffna Hindu College



Looking for clear direction in achieving your financial goals? Give Yogi Tambiraja a call.....

Yogi Tambiraja is a financial advisor with Fortune Financial Corporation, Scarborough branch, with a foundation of serving the financial needs of Canada's value-conscious investors. As a financial services veteran of 20 years, Yogi offers independent financial advice and a full range of financial services and products including:

**RRSPs & RRIFs
Retirement Planning
Tax Planning
Mutual Funds**

**Stocks
Fixed Income Products
Oil & Gas Investments
Group Benefits**



Helping You realize your financial goals..... SOONER!

**Yogi Tambiraja
Investment & Tax Advisor
Fortune Financial Corporation
2075 Kennedy Road, 5th Floor
Scarborough, ON. M1T 3V3**

**For a free Financial Consultation or
a second opinion on your portfolio:
CALL: (416) 412 - 4267**



Fortune Financial Corporation is a member of the Montreal Exchange & CIPE

ATLANTA PARTY HALL

FOR ALL YOUR PARTY NEEDS

1240 ELLESMERE ROAD
(MIDLAND & ELLESMERE)
(416) 298 - 5484

MICROTEC

COMPUTER SYSTEMS

IBM - APPLE MACINTOSH - AMIGA

TEL : (416) 759 - 7756 FAX : (416) 759 - 1838



நிகழ்ச்சி

மங்கள விளக்கு ஏற்றலும்,
கல்லூரிக்கொடி ஏற்றமும்.

மௌன அஞ்சலி, கல்லூரிக்கீதம்.

தலைமை உரை : காப்டன். எஸ். சந்தியாப்பிள்ளை.

பிரதமவிருந்தினர் உரை : ஜி. எஸ். தேவன்.
வைத்திய கலாநிதி

தீபநடனம் : சிலம்பொலி நாட்டியாலய மாணவிகள்.
தயாரிப்பு : ஸ்ரீமதி. வனஜா ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா.

சொல்லாடல் : இன்னாட்டுச் சலுகைகள்
நம்மவருக்கு
தேக்கமா? ஊக்கமா?
நடுவர் : புலவர் ஈழத்துச் சிவானந்தன்.
வாதிகள்: ஈ. கே. பரமேஸ்வரன்,
கலாநிதி குலமோகன்.
பிரதிவாதிகள்: என். ஜெயசிவதாசன்,
கோதை அமுதன்.

நடன அபிநயம் : சிதம்பரகலைமன்ற மாணவி
செம்யா தயாளன்.
தயாரிப்பு : ஸ்ரீமதி. கௌரி பாபு.

பொடிச்சி : நாடகம்.
நெறியாள்கை : பா. அ. ஜயகரன்.

விளையாட்டு மைதான நிதி
அங்குராப்பண வைபவம்.

இடை வே

கலையரசி' 97
வீடியோப் பிரதிகளுக்கு

BABA TELE TAPE

PROFESSIONAL VIDEOGRAPHERS

(416) 360 - 6075



யசோ சன்

பாஸ்டர், சொலிசிற்றர்

2555 EGLITON AVE., SUITE: 204,
(EGLINTON AT M

Tel: (416) 265 - 3456



Best Wishes
Dr. K. Balakrishnan
 &
Dr. (Mrs) S. Balakrishnan
 Staten Island, New York

MIDI MELODIES

PROFESSIONAL MUSICIANS & TECHNICIANS.
 MUSIC BAND, SOUND SYSTEM,
 COMPUTER MUSIC TRACKS

S. V. VARMAN

COMPOSAR & DIRECTOR

(416) 289 - 3442

ச்சி நிரல்

நன்றி உரை : பொன்னையா விவேகானந்தன்.

நதிமகள் நர்த்தனம் : நாட்டிய கலாலய மாணவிகள்.
 நடன நாடகம்
 தயாரிப்பு :
 ஸ்ரீமதி. வசந்தா டானியல்.

கான மழை : தேன் இசை நிகழ்வு.
 தயாரிப்பு : எஸ். வி. வர்மன்.
 செந்தூரன், ராகவன்.
 சாந்தினி வர்மன், இந்து கோபால்.

ஒற்றைப் பனை : நகைச்சுவை நாடகம்.
 தயாரிப்பு : இளங்குமரன்.

வேளை

நிகழ்ச்சித் தொகுப்பு : சிவ. தவவினாயகன்.

ஒலி அமைப்பு : திரு. எஸ். வி. வர்மன்.

ஒளியாள்கை : திரு. வை. சொர்ணலிங்கம்.
 திரு. சிவலோகநாதன்.

கலையரசி' 97
 புகைப்படப் பிரதிகளுக்கு

T. MAHALINGAM

PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER

(416) 284 - 6308

எனத்தாரை

சிற்றர் & நெத்தாரிஸ்

204, SCARBOROUGH, ON. M1K 5J1
 (LINTON AT MIDLAND)

6 Fax: (416) 265 - 2770



டாக்டர். குமாரசாமி கிருபானந்தன்

பிரசவ வைத்தியர் மற்றும் மகளிர் நோய்ப் பிரிவு சத்திர சிகிச்சை நிபுணர்

DR. COOMAR KIRUPA

F.R.C.S. (Canada) MRCOG (U.K)

Obstetrician & Gynecologist

பெண்கள் மருத்துவம் சம்பந்தமான பிரச்சினைகளைத்
தமிழில் உரையாடித் தகுந்த ஆலோசனைகள்
மற்றும் சிகிச்சைகள் பெறலாம்

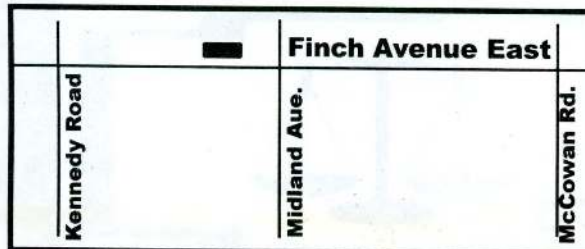
**Full time practice in Obstetrics and Gynecology
at the Finch - Midland Medical Centre**

**Affiliated with Scarborough General Hospital
(McCowan & Lawrence)**

**SPECIALISED IN
Obstetrics, Gynecology and Colposcopy**

**APPOINTMENTS BY REFERRAL
TEL / FAX: (416) 609-1199**

**4190 FINCH AVENUE EAST, SUIT 316
SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 4T7
TEL: (416) 609 - 1199**



THE PROBLEMS THAT FACE THE TAMIL DIASPORA

V. Suntharathas - Teacher, JHC (1970-1977)

Tamil immigration has increased remarkably during the last 15 years mainly due to the continuous ethnic strife. This influx - whether they may be professionals, factory workers, sponsored by a family member or refugees experience some sort of distress and culture shock.

The worst affected Tamil group is where three generations happen to live under the same roof. The grandparents who are mostly unexpectedly dislocated and unwillingly uprooted from their loved life styles belong to the first generation. The parents who are emotionally and situationally sandwiched between their parents / parents-in-law on one hand and their offspring on the other are mostly involved in a mad rat-race trying to earn an extra dollar go about half-sleepy, forgetful, absent minded and with a lost look into the future aggravated mainly by two factors - the illogical high-job insecurity situation where one is not sure whether one would keep his job the following day worsened by the unacceptable practice of "hire and fire on the phone system" and also by the miserable weather conditions. The grandchildren, in my opinion, have already lost their sense of direction. They don't dress properly, their appearance is weird, the values and attitudes have grown slavish, their English conversation is load of garbage, Tamil has become a second language and if this is not controlled might even become a third language. They have thus become perfect victims of the socio-cultural dissonance caused by an uncertain clash between the nurturing environment that exist at home and among the Tamil community and the sustaining environment that is experienced in the school and in the society.

Because of this confusing situation in most of the families, the average Tamil individual appears to be suffering from a peculiar psychological deviation to such an extent that if one crosses somebody who is a Tamil on a side-walk or sees on a bus, he will look the other side and walk past you without even a smile; they are very base, rude and uncultured when they deal with another Tamil or with a Tamil organization but when they walk into an office managed by non-Tamils, they behave very differently, become nervous and accept the solution given by them.

It is worthwhile to bear in mind the four stages that an ethnic minority undergoes in a foreign country. They are isolation, integration, assimilation and absorption. The first year or two will be one of total isolation-an inexplicable feeling of estrangement. As the months roll by, the next stage - integration creeps in where we try to join in the society to spend time with members of other groups and develop habits like theirs. The next stage is assimilation where people strive to become like the people of the country in ways of behaving and thinking. The final stage is absorption where the smaller group becomes a part of the whole. If we are not far seeing, forget our linguistic and cultural heritage, we will face the danger of getting assimilated and in the course of time absorbed into an unknown world of existence. Some of our people may have the feeling that Tamil has no usability and usefulness but forgetting to preserve and foster our identity does not guarantee acceptability either. However it is left to the particular individual to shape the future. But one sincere appeal to the growing children. Please don't use words like - Guy, Hi, Right, Bye, Stuff, OK - unnecessarily. Learn good conversational language.

Finally my appeal to the Tamil people here is to preserve our identity and protect our rich language and culture. I humbly request you all to learn a lesson from the South African Indian Tamils. Now they are trying to trace their Indian roots, develop their respective languages, music and fine arts. One cannot see anything wrong in one getting in the main stream but our socio-cultural-linguistic image should be maintained at all costs. The Jews and the Chinese are good examples of this. Our young generation! Please get on the correct track!!

நானம்ஸ் ஸ்டூடியோஸ்
NANAM'S STUDIOS

உங்கள் நிழற்ப் படங்களின் நிரந்தர சொந்தக்காரர்கள்
அழியாத நினைவுகளை தெளிவான பிரதிகளில்
காவியம் படைக்கிறார்கள்

2425 Eglinton Ave. East. Unit 03.
Near SHANKAR & CO and LALITHA JEWELLERY
Scarborough, ON. M1K 5G8

அழைத்துப் பேசுங்கள் அனுபவம் புதுமையாக இருக்கும்
கதிர் சுப்ரமணியம்
போன் : (416) 750 8118
வீடு : (416) 265 1847

ஸ்ரீ சிவா

சொர்ண  மஹால்

படைப்பதெம் கடன்
பயன் பெறுவது உம் கடன்

SRI SIVA Jewellery

721 Bloor St. West, Toronto, ON. M1G 1L5 Tel: 416 531-4867 Fax: 416 531-6527

பல்கலாச்சாரம் தவறும் கனடாவில் தனித்துவம் பேணும் தமிழர்கள்

க. ந. ஜெயசிவதாசன்

புலம் பெயர்ந்து வாழும் கனடாவில் தங்கள் மொழி மதம் கலை பண்பாட்டுக் கோலங்களை தங்கு தடையின்றி விதைத்து வாழ்வதற்கு சட்டம் ஒழுங்கு துணை போவது உலகில் எங்கும் காணமுடியாத நிதர்சனங்கள். உலகில் வழமும் ஒவ்வொரு இனமும் தமது கலை பண்பாட்டுக்கோலங்களைத் தத்தம் நாடுகளில் சுதந்திரமாக அனுபவிக்கமுடியாத நிலையில் காணப்படுவதோடு, புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளிலும் இதனை நெறிப்படுத்த முடியாது சின்னா பின்னமாக சிதறி வாழ்கின்றனர். இந்த வகையில் கயானா, அமேத்திரா, யாவா, பீஜீ, மொறிசியஸ் ஆகிய நாட்டு மக்கள் தமது மொழி கலை பண்பாடுகளை இழந்து தமக்கென எதுவுமின்றி பல்கலாச்சாரப் போர்வையில் குளிர் காய்பவர்களாக உள்ளார்கள்.

இலங்கையில் இருந்து புலம் பெயர்ந்த தமிழர்கள் இன்று கனடாவில் தனித்துவமான தங்கள் மொழி, மதம், உடை, உணவு, கலை, பண்பாடு ஆகியவற்றைப் பேணிப் பாதுகாப்பதோடு, இவ் விழுமியங்களை எதிர்காலச் சந்ததிக்கும் விட்டுச் செல்வதை காண்கின்றோம். தமிழினம் சில வரம்புகளுக்குட்பட்டு இப்படித்தான் வாழவேண்டும் என்ற கட்டுப்பாட்டுடன் இன்று நேற்றல்ல கல் தோன்றி மண் தோன்றா காலத்தே முன் தோன்றிய மூத்த குடியாக, சிந்து வெளி, மெநம்பத்தேனியா நாகரீகம் போன்றவற்றின் மூலம் உலகுக்கு கலாசாரத்தை போதித்துக் கொண்டிருக்கும் இனம் ஆகும்.

எங்கள் கலாச்சாரம் தனித்துவமானது. திருக்குறள் என்ற தமிழ் விருட்சகம் உலகின் பல மொழிகளிலே ஆய்வு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. இதனையே மகாகவி பாரதியார் திறமான புலமையெனில்

அதனை வெளிநாட்டவர் வணக்கம் செய்தல் வேண்டும் என்றார். “ யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர் ” என்ற கணியன் பூங்குன்றனின்

வாசகம் பாரீசில் உள்ள ஐக்கிய நாடுகள் கல்வி கலாச்சாரஸ்தாபனத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளது. இவை அனைத்தும் எமது கலாசாரத்தின் பின்னணியாக இருக்கும் போது நாம் அடுத்தவர்களின் கலாசாரத்தை பின்பற்ற நினைப்பது வேதனைக்குரியது.

இந்த மண்ணில் இரு தசாப்த காலத்தில் தமிழ் மணம் வான் அலைகளிலும், தொலைக்காட்சியிலும், கணனித் தொடர்வலையிலும் வந்து விட்டதென்றால் இது தமிழர்களின் சாதனை என்று தான் கூற வேண்டும். கனடாவின் சட்டதிட்டங்கள் எந்தவகையிலும் எந்த ஒரு இனத்தின் கலாச்சாரத்தையும் வெளிக்காட்டுவதற்கு தடை விதிக்காத போது நாம் எமக்குள் சில தடைகளை ஏன் ஏற்படுத்திக் கொள்கிறோம். எம்மதத்தவரும் வழிபாட்டுத்தலங்களை அமைப்பதற்கோ, கலைமன்றங்களை உருவாக்குவதற்கோ, அறநெறிப்பாடங்களை நடாத்துவதற்கோ உணவுச்சாலைகளை வைத்திருப்பதற்கோ தடை இல்லாதமையினால் எல்லோரும் சமமாக மதிக்கப்படுகின்றனர். எல்லோருக்கும் கல்விமுறை தேசிய மொழியில் இருந்தாலும் சுயமொழி ஒரு பாடமாக பாடவிதானத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதென்பது எமது இளை ய தலை முறையினருக்கும் எம் தாய் மொழியாம் தமிழுக்கும் என் நாளும் உயர்வின்றி தாழ்வில்லை என்பதனையே காட்டி நிற்கின்றது. இதனைப் பாதுகாக்க வேண்டிய கட்டுப்பாடு ஒவ்வொரு தமிழனுக்கும் உரியதொன்றாகும்.



மிக மிகக் குறுகிய காலத்தில் மக்களின் நல் ஆதரவைப் பெற்றவர்கள்

ABIRAMI PRESS

அபிராமி அச்சகம்

ரொரன்ரோவில் அழகிய அச்ச வேலைகளை கவர்ச்சியாகவும், துரிதமாகவும்
நிறைவேற்றிக் கொள்வதில் முன்னணியில் நிற்பவர்கள்

நிறைந்த தரம் - உயர்ந்த பயன் - குறைந்த விலை

உங்கள் வைபவங்களுக்கு தேவையான சகலவிதமான கேக் ஓடர்களையும் எமது
கிளை நிறுவனமான யாழ்.கேக் ஹவுஸ்ஸில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
கேக் பெட்டிகள் இலவசம்

**555 MARKHAM ROAD (Markham & Lawrence)
SCARBOROUGH, ONTARIO**

TEL: (416) 431-6604 / 431-6874 / 266-4716

FAX: (416) 264-0948

யாழ். இந்துவின் கலையரசி சீடர் அழகிய யாழ்த்துணைகளை.

EASAN KRISHNA

ஈசன் கிருஷ்ணா

Sun Life



- ▶ Life Insurance
- ▶ Financial Planning
- ▶ R.R.S.P

**245 FAIRVIEW MALL DR.
WILLOWDALE. ONTARIO. M2J 4T1
TEL: (416) 493-9560 FAX: (416) 493-9399**

கவிதை அரங்கு

மறுபடியும் தொலைந்து போனேன்.....

- ராம் சர்மா.

எத்தனையோ நாட்கள் ஓடிவிட்டன.
இன்னும் மறக்கவில்லை
இளமையை முந்திய முதுமையும் வந்துவிட்டது
இன்னும் மறக்க முடியவில்லை.

வீட்டின் ஒரே பிள்ளை நான். ஐந்து வயதிருக்கும் அப்போது.
பார்த்து பார்த்து ஒருநாள் அலங்காரம்.
சின்னதாய் ஒரு வேட்டி இளவரசன் போல் இடுப்புக்கு ஒரு சிவப்புப் பட்டு.
கூடவே கழுத்துக்கும் ஒம் முருகா பதக்கத்துடன் ஒரு சங்கிலி பற்றாக்குறைக்கு,
கன்னத்தல் திருட்டிப் பரிகாரம் செய்து விட்டாள் - அம்மா.

சிவன் கோவில் தேர்த்திருவிழா
காரைநகரின் பெருமை சொல்லும் தெய்வீகத் திருவிழா - அது.
அம்மா, பெரியாச்சி, மற்றவர்களுடன் அப்பாவின் தோள்களிலே ஏறிக்கொண்டேன்.
கூட்டம், கூட்டமாக அடியார்கள் விரைந்து கொண்டிருந்தார்கள்.

ஒலிபெருக்கி வேதியாகளின் யாகம் வளர்த்துக் கொண்டிருந்தது.
கோயிலடி வந்து விட்டோம்.
ஒரு பக்கம் தேர்முட்டியில் தவிலும் நாதஸ்வரமும் மழை பொழிந்து கொண்டிருந்தது.
மறுபக்கத்தில் வளையல் கடைகளை கடிதாள் வண்டுகள் மொய்த்துக் கொண்டிருந்தன.
கொஞ்சம் தொலைவில் தும்புமுட்டாஸ், பகோடா, கச்சான், சோளன் பொரி.
பறிகொடுத்தேன் மனதை, தும்புமுட்டாஸ் என புலம்பினேன்.

அரிகண்டத்தன் நிமித்தம் அத்தை அழைத்துச் சென்றாள்.
ஒரு ரூபாய்க்கு முட்டாஸ் ஏகமனதாய் வாங்கித் தந்தாள்.
முட்டாசில் முகம் புதைத்திருந்த நான் நிமிர்ந்து பார்த்தேன்.
எவர் எவரெல்லாமோ நிற்கிறார்கள். அத்தை மட்டுமில்லை.
அலைந்து அலைந்து களைத்துப் போனேன்.
அந்தத் திருவிழாவில் நான் தொலைந்து போனேன்.

ஒலிபெருக்கி அலறியது. ஊருக்கே அறிவித்தது.
உறவுகள் அத்தனையும் திசைக்கொன்றாய் ஓடியது.
அல்லோல கல்லோலம் அடுத்த அரை மணி நேரம்.
அதற்குள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டேன்.

ஐயனார் வாசலில்
அழுதுழது சிவந்திருந்தான் அம்மா
தினகரன்பிட்டி வைரவருக்கு பொங்கல்,
வீட்டு வைரவருக்கு - வடைமாலை
குலதெய்வங்களாயிற்றே, நேர்த்தி வைத்தாள்.
அப்பாவோ கண்டு கொடுத்த மணிவாசகர் சபைக்கு
அப்போதே எழுதினார் ஆயிரம் ரூபாய்க்கு
ஒரு காசோலை,

பெரியாச்சியோ
கருங்காலி முருகனுக்கு கற்பூரச் சட்டியும்
நீலிப்பந்தனை அம்மனுக்கு நீர்சோறும் போடுவதாய்
தன் பங்குக்கு வேண்டுகல் வைத்தாள்.

நான் பதினாற்கு வயதுக்கு வந்தபோது
வந்ததே அந்த ஆடிக்கலவரம்
அத்தனை சொத்தையும் அது அள்ளிச் சென்றிட
இனியும் இருந்தால் இயக்கம் என்று
இலங்கை இராணுவத்துக்கு இரையாகி விடுவேன்
என்று அஞ்சினாள் அம்மா

கடுகதியில் தயாரானது கடவுச்சீட்டு
காலதாமதமின்றி கனடாவுக்கு கடத்தப்பட்டேன்.
பல்லின கலாச்சாரத்தில்
படிப்பிற்காக பகுதி நேரமும்
வருவாய்காய் மிகுதி நேரமும்
இரையாகிப் போக,
வெயில்காலப் பனியாய்க் கரைந்தது காலம்,
இடவெளி தராத
இயந்திர இரைச்சல்களுக்குள்
இதயம் மெல்ல மெல்ல
நழுவிப் போக,
முழுவதுமாய் தொலைந்து போனது
முகம்,
பெரியாச்சியும் அம்மாவும்
மறுபடியும்
நேர்த்தி வைத்தார்களோ என்னவோ,

என்ன செய்ய
மறுபடியும் தொலைந்து போனேன்.

யாழ். இந்து அன்னையே நீ வாழ்க வாழ்கவே !

அன்பின் போக்கெழும் அழிவின் பெட்டகமே!
பண்பின் உறைவிடமே! பலர் போற்றும் பண்பகமே!
நட்பின் செழிப்பகனை நாற்றிசையும் பகர்த்தவளோ
போற்பின் சகரமென தலைநிர்ந்து நீநிழி வாழ்க வாழ்கவே!

தாலச் சுழற்சிமீனால் கலைந்து வந்தோம்!
ஆனாவூர் சாலச் சிறந்த உன் அன்னையே பேண நாம் மருக்கவில்லை
ஞானச் சுடர் விளங்கே கலைமரசி கனடாவில்
மாவச் சிறப்போடு விடிவெடுக்க நீநிழி வாழ்க வாழ்கவே!

வாநங்கள் என்று இரு காய் நீட்டி எம்மை நீ வரவேற்றதாய்
உன் புண்ணகமால் புத்தனாள் அண்டி பகையாய்.
புலர் பெயர்ந்த மீனாய் எம்மால் புதைத்து விட முடியவில்லை.
கலைமரகனே துணிமீனே உன் புலர் வாழ நீநிழி வாழ்க வாழ்கவே!

கலக்கம் என்ன தாமே! கட்டாயம் நிழம்ப வநவோய்!
இன்னும் இலங்கைவென்றும் இங்கிதாய் உன் பண்புகள்.
துலங்க வேண்டும் உன் பெருமை துட்டிகளாகும்.
நல்ல தாமே! நலமுடன் நீநிழி வாழ்க வாழ்கவே!

மாணவன் இ. கருணாநிதி

எமது முன்னோரின் கலை உணர்வுகளும்,
வெளிப்பாடுகளும்
அதன் அடையாளங்களும்
எமது நவீன வழவழைப்புத் துறையின்
எதிர்காலத்திற்கு அத்தியாவசியமானவை

கல்லிலே கலைவண்ணம் கண்டார்



Graphic Designing · Website Designing · Posters · Slides · Photo Restoration · Scanning · MultiMedia Production · Mac · PC Conversion

digi Graphics & Studios

10 GATEWAY BLVD SUITE 113 DON MILLS ON. M3C 3A1
Tel: (416) 467 4952 Fax: (416) 467 4853 Voice: (416) 703 5649

கல்லூரியின் வளர்ச்சியில் அதிபர்களின் பங்கு

பொன்னம்பலம் குகதாசன்

யாழ் இந்துக் கல்லூரி இதுவரைக்குள் இருபதிற்கும் மேற்பட்ட அதிபர்களைச் சந்தித்து விட்டது. பல நல்லாசான்களை, திறமையான நிர்வாகிகளை, கல்வி மாண்களைக் கண்டிருக்கிறது. தத்தமக்கேயுரிய பாணியில் ஒவ்வொருவரும் விதம் விதமான இரத்தினங்களாக சுடர்விட்டுப் பிரகாசித்துள்ளனரே தவிர கல்லூரி ஒன்றினை நிர்வகிப்பதென்பது ஒரு திணைக்களத்தை இயக்குவதற்கோ; நிறுவனம் ஒன்றை நடாத்திச் செல்வதற்கோ ஒப்பானதன்று. ஊதியத்தையும், பதவி உயர்வையும் எதிர்பார்த்துழைக்கும் பண்பட்ட குடும்பப் பொறுப்புள்ள ஊழியர்களை; ஏற்கனவே உள்ள சட்டக்கோவைக்கு அமைவாக நடாத்துவதைவிட, உயிர்த்துடிப்புள்ள இளம் இரத்தினங்களை நிலைமைக்கேற்ப நிர்வகிப்பதென்பது கடினமானது என்பதில் கருத்து வேறுபாடு இருக்க முடியாது. பலதரப்பட்ட திறமைக்க மாணவர்கள் ஒருபுறம் பாண்டித்தியம் பெற்ற ஆசிரியர்கள் மறுபுறம் அவ்வப்போது ஏற்படக் கூடிய பிரச்சினைகளை கையாளும் சாமர்த்தியம், இவை எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியின் பாரம்பரியமும் மாசுபடாமல் நிகழ்வுகளை நெறிப்படுத்த வேண்டிய ஆற்றல் இப்படியே அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம். இப்பேற்பட்ட பணியினை ஆற்றியவர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்களே.

நிர்வாகம் (Administration), தலைமைத்துவம் (Leadership), முகாமைத்துவம் (Management) என்ற 3 அம்சங்களையும் தம்மகத்தே அமர்த்தி கண்ணியமான ஒரு முன்னுதாரணமாக வாழ்ந்த இவர்கள் கல்லூரியின் படிமுறை வளர்ச்சிப் போக்கில் அவ்வக்கால தேவைகளுக்காகவும் வாழ்ந்துள்ளனர் என்பதை கல்லூரியின் வரலாற்றை வாசிக்கும்போது உணர முடிகிறது.

29 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக அதிபராக இருந்து கல்லூரிக்கு கட்டமைப்பிற்கு அத்திவாரமிட்ட திரு. நெவினஸ் செல்வத்துரை.

19 ஆண்டுகள் அதிபராக இருந்து கல்லூரிக்கு ஆய்வு கூடங்கள், விடுதி என்பவற்றை அமைத்ததுடன், யாழ் இந்து மகளிர் கல்லூரியையும் ஸ்தாபித்து கடமையின் போதே இறைவனடி சேர்ந்த திரு. யு. குமாரசுவாமி.

ஒரு பொறியியலாளரான திரு. வி. எம். ஆசைப்பிள்ளை.

“மற்ஸ் சபான்” என அழைக்கப்பட்ட திரு. சி. சபாரட்னம்.

காந்தியப் போக்கும் எழுத்தாற்றலும் மிக்க திரு. என். சபாரட்னம்.

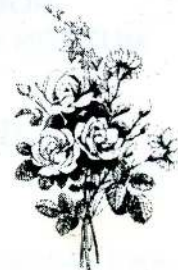
யாழ். மாநகர சபையில் 3 ஆண்டுகள் உறுப்பினராக இருந்த எம். கார்த்திகேயன்.

மேற்கத்தையப் பாணியும், பணிவின்மையும் தலைதாக்கிய காலத்தில் ஒழுங்கை கண்டிப்பாய் கட்டிக் காத்த திரு. இ. சபாலிங்கம்.

தலையீடுகள் அதிகரித்த காலத்தில் அன்பாலும் பண்பாலும் மாணவர்கள் மனதை வென்ற திரு. பி. எஸ். குமாரசுவாமி..... இப்படியே தொடர்ந்தவர்களில் எவருமே சளைத்தவர்கள் அல்ல.

இந்த வரிசையிலே திரு. இ. சபாலிங்கம் அவர்கள் கண்டிப்பு என்ற சட்டப்பிரம்பை சற்று உயர்த்திப் பிடித்தவர் ஆவர். இவரைப் பொறுத்தவரை கண்டிப்பின் மறுபெயர் சாதனை என்பதாகும். மேற்கத்தைய பாணியில் சிந்தித்த போதும் புதியன அனைத்தையும் சரி என்று ஏற்காமலும், பழையன யாவும் ஒதுக்கப்பட வேண்டியவை எனப் புறக்கணிக்காமலும் கல்லூரியை வழிநடத்தியவர் இவர். அறிவுரையை உத்தரவுடன் சேர்த்துக் கொடுத்த மருத்துவன் இவர். மரணத்திற்குப் பின் மருந்தளிக்காது விபத்திற்கு முன்பே விதி முறைகளை அமுல்படுத்திய மெய்வல்லுனன். இவை ஒன்றும் மிகைப்படுத்தப்பட்ட வாக்கியங்கள் அல்ல என்பதை இவரது காலத்தைய மாணவர்களும் ஆசிரியர்களும் அறிவர். இவரின் கடுமைப் போக்கை இவரது வெள்ளைக் கார் கஸ்தூரியார் வீதிச் சந்தியால் திரும்பும்போது விளையாட்டு மைதான ஒலி உச்சஸ்தாயிலிருந்து கீழ்ஸ்தாயிக்கு குறைந்ததிலிருந்து உணரமுடியும். அதுவும் வெள்ளிக்கிழமையென்றால் நல்லூர்க் கந்தன் வழிபாடு முடித்து விரதத்துடன் வரும் இவரிற்கு மதிப்பு இன்னும் அதிகமாகி விடும். விளையாட்டு மைதானத்தின் அமைதி இவரின் வருகையை கல்லூரி வளவிற்குத் தெரியப்படுத்த வெளியில் காற்றில் ஆடிக் கொண்டிருக்கும் மேற்சட்டைகள் யாவும் உள்ளே நுழையும். சட்டைகளின் மேற்பட்டிகள் பூட்டப்படும். தலை முடிகள் சீர் செய்யப்படும். மொத்தத்தில் பூரண அமைதியுடன் அன்றைய தினம் ஆரம்பமாகும்.

நிர்வாகத்தில் காரும் குறுக்கிட இடம் கொடாது சிறந்த தலைமைத்துவத்துடன் கல்லூரியை வழிநடாத்திய இவரின் போக்கு பின்பற்றப்படக் கூடியது என்று கூறி ஏனையோர் பற்றி அடுத்த மலரில் தொடர எண்ணி முடிக்கிறேன்.





LIFE INSURANCE AND FINANCIAL SERVICE

ஆயுட் காப்புறுதி, குழந்தைகள் கல்வி சேமிப்பு, வீடு
அடமானக் காப்புறுதி, வர்த்தகக் காப்புறுதி, நோய் விபத்தில்
ஏற்படும் நீண்டகால சுகவீனத்தின் போது வருமானம் பெறும்
காப்புறுதி, ஆர். ஆர். ஸ். பி சேமிப்பு, நிதி திட்டமிடல் போன்ற
பொருளாதார தேவைகட்கு நாடவேண்டிய நம்பிக்கை,
நாணயம், அனுபவம் வாய்ந்த உங்கள் பிரதிநிதி

VEERAGATHY SUBRAMANIYAM B.Sc (Hon), AICB.

CANADA LIFE ASSURANCE CO.

5775 YONGE ST. SUITE 1100
NORTH YORK, ON. M2M 4J1
BUS : 416 226-6515
RES : 416 269-0093
FAX : 416 226-6048



CATERERS FOR WEDDINGS - PARTIES - FAST FOOD - CHAIR RENTALS

இடியம், பிட்டு, கொத்துறாட்டி, இட்லி

**NOODLES RICE & CURRY BURIYANI
MUTTON ROLLS - CULTETS - PATTY - PUDDINGS**

(416) 288 - 8177

FAX : (416) 288 9698

1849 LAWRENCE AVE. EAST, SCARBOROUGH, ON. M1R 2Y3

மாண்ட வீரர் கனவு பலிக்கும், மகிழ்ச்சிக் கடலில் தமிழ்மண் குளிக்கும்



Specilized in
Thamil Cuisine

BABU

CATERING AND TAKE - OUT

(416) 298-2228

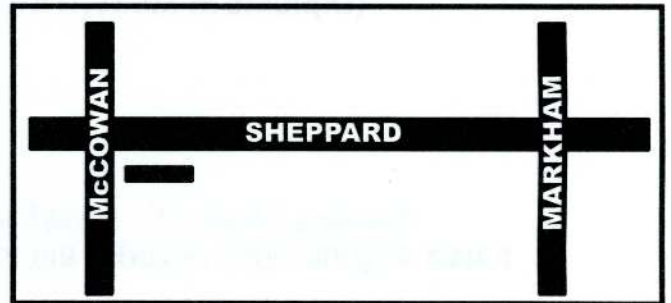
அனைத்துக் கொண்டாட்டங்களுக்கான, உங்களின் உணவுத் தேவையை, மிகவும் சிறப்பான முறையில் நீங்கள் விரும்பியவாயு செய்து தரப்படும்

ஒருமுறை சுவைத்தவர்கள்
ஆவல்வா இடியப்பம்
என்று வியக்கும் வகையில்
ஆன்று உங்கள் மத்தியில்
முன்னணியில் நிற்பது
பாபுவின் "கை" இடியப்பம்

RESTAURANTS, CATERING

செய்வோருக்கு விசேஷ கழிவுண்டு!
மனமான
இதமான இன்முகத்துடன் தரமான
சேவை!
பாபுவின் வாடிக்கையாளர்கள்
பெருகுவதற்கான இரகசியம்.

- ▶ இடியப்பம்
- ▶ மசாலா தோசை
(Madras Style)
- ▶ தோசை
(Madras Style)
(Jaffna Style)
- ▶ கொத்து ரொட்டி
- ▶ பிரியாணி
- ▶ மற்றும் அனைத்து
உணவு வகைகளுக்கும்



**4800 SHEPPARD AVENE EAST, #201
SCARBOROUGH, ON
TEL: (416) 298-2228 OR 298-BABU**

வெல்க தமிழீழம்!

பாபா ரெலிரேப் BABA TELE TAPE

“ அழகுக்கு பிரமனது அசையாச் சான்று - எம் நிழலுக்கே முத்தமிடத் தோன்றும்”

VAAHEESAN
(416) 360 6075

கலையரசி'97 நுகழ்ச்சீயை வீடியோவில்
படம் பிடிப்பவர்கள்

Video Transfer Any System to Any System

BENIFICA CAKE HOUSE

(Diploma in Modern Cake Decoration)

அனைத்து கொண்டாட்டங்களுக்குமான கேக் வகைகளை
உங்கள் விருப்பம் போல் விரும்பிய வடிவங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தொடர்புக்கு
திருமதி. லோறன்ஸ்
(416) 964 3239

சட்டநீதியும், சைவநீதியும்

புலவர். ஈழத்துச் சிவானந்தன்

வாழ்க்கையில் வழக்குகள் வருவது வழக்கம், வழக்குகள் தீர்க்கப்படவேண்டும். தீர்ப்பு இல்லாத வழக்குகள் தீயாய்க்கனன்று எழுந்து தீமை செய்யும். சிறிய வழக்கேயாயினும் சிந்தித்து தீர்ப்புக் கூறி அமைதியை உண்டாக்க வேண்டும். தீரா வழக்குகளால் தீமைகள் மனித குலத்தை கெட்டபோரிடும் உணர்ச்சியில் தள்ளிவிடும், தள்ளிப்போடும் வழக்குகளும் நெருப்புக்கொள்ளியாய் கொழுத்தும்.

விசாரிக்கப்படும் வழக்குகள் ஆய்வுக்குப்பின்பு தீர்ப்பினைப்பெறும். இத் தீர்ப்பு நீதித்தீர்ப்பெனப்படும். நீதித்தீர்ப்புக்கு வழிகாட்டும் முறைமைகளைச் சட்டங்கள் என்று வகுத்துள்ளனர். நீதிச்சட்டங்களில் ஆட்சி, ஆவணம், சாட்சி ஆகியன கருத்தில் கொள்ளப்படும்.

இம் மூன்றின் அடிப்படையில் வழங்கப்படும் தீர்ப்பு நீதியாய் அமைந்தாலும், ஒருவர் மகிழ்வும் ஒருவர் கவலையும் என்ற நிலையே உண்டாகும். எல்லோரும் மகிழ்தல் இன்புற்றிருத்தல் என்பதற்கு சட்டநீதி இன்னும் பல நுணுக்கங்களைத் தேடவேண்டி உள்ளது. சைவநீதி என்னும் சமயச்சட்டங்களில் எல்லோரும் மகிழ்ந்து இன்புற்றிருக்கும் நிலைமைகளைக் காணமுடியும். சைவநீதியில் அன்பு, கருணை, களிப்பு என்னும் மூன்று அம்சங்களை அவதானிக்கலாம். அறச்சங்கடம் என்னும் தர்மசங்கடம் சட்டநீதியில் தலைகாட்டும் சங்கடமே இல்லாத சாத்துவீக சந்தோஷம் சைவநீதியால் விளையும். குறைவிலாது உயிர்கள் வாழ்தல் என்பது சைவநீதியால் சித்திக்கும்.

கனடாவிலே ஒரு தமிழர் தெருவழியே போகிறார். அவருக்கு எதிர்திசையில் இன்னொரு தமிழர் வந்துகொண்டிருக்கிறார். இருவருக்கும் நடுவில் 100.00 டாலர்கள் நோட்டுக் கிடக்கிறது. இருவரும் அதைக் கண்டு விட்டனர். எட்டி நடந்த எதிர்ப்பக்கத்து மனிதர் அப்பணத்தை எடுத்துவிட்டார். மற்றவர் தானும் அதைக் கண்டதாகச் சொல்லி உரிமை கோரினார். நீ கண்டிருக்கலாம் நான் தானே எடுத்துள்ளேன் எனக்குத்தான் அது சொந்தம் என்று வாதிட்டார் எடுத்தவர். வாதம் வலுத்து மோதல் தொடங்கும் நேரம் அந்த வழியால் சட்டம் பயின்ற ஒரு தமிழர் வந்தார். இருவருடைய பிரச்சனைகளையும் கேட்டார். சட்டப்படி ஆட்சியும் ஆவணமும் டாலரை வைத்திருப்பவரிடம் உள்ளதால் எடுத்தவருக்கே அது உரிமை என்று தீர்ப்புக் கூறினார். இந்த வழக்கில் சாட்சி இல்லை என்பது வெளிப்படையாக.

இந்த வேளை ஒரு சைவச் சான்றோர் அவ்வழியே வந்தார். நிலைமையைக் கண்டார். விசாரித்தார்.

இவருக்கு வழக்காடும் இருவரையும் அவர்கள் வரலாறுகளையும் தெரியும், பணத்தை எடுத்தவர், பணத்தை எடுக்காதவர் அதனைக் கண்டதையும் ஒப்புக் கொண்டார். இருவரும் அதனைப் பார்த்தபடியால் பங்காளிகள் ஆகிறார்கள். கனடாவில் இப்பொழுது நீங்கள் இருவரும் சமூகநல கொடுப்பனவு வெட்டப்பட்ட நபர்கள் இதனால் இருவருக்கும் வாழ்க்கையில் போதாமையும் அது தொடர்பான இன்னல்களும் இருக்கும் வழியில் கிடந்த பணம் உங்களுடையதும் அல்ல. அது இங்கு இல்லாது போனால் நீங்கள் இருவரும் வெறுங்கையர்கள் தான். இருவரும் ஒரே நேரத்தில் பணத்தைக் கண்டிருக்கிறீர்கள். இருவரும் கண்டதற்கு இருவரும் சாட்சியாய் இருக்கிறீர்கள். இப்பணத்தை இருவருமாகப் பகிர்ந்து கடவுளுக்கு கணக்குக் காட்டும் காரியமாகும். இதனால் இருவரும் மகிழ்வதே கடவுளின் விருப்பமுமாகும்." என்று சைவச்சான்றோர் அவ்விருவரையும் பாத்துக் கூறியதைச் சட்ட வல்லுனரும் சரியெனத்தலையாட்டி ஆமோதித்தார். பணத்தை எடுத்தவர் இதயம் இளகியது. கசிந்து மனிதம் மலர்ந்தது பணத்தை மாற்றி 50.00 டாலர்களை மாற்றவருக்குக் கொடுக்கச் சம்மதித்தார். அன்பு கருணை களிப்பு என்ற அடிப்படையில் இருவரும் மகிழ்தல் என்னும் நிலை முகிழ்ந்தது. இதுவே சைவநீதியின் நெகிழ்வும் நிகழ்வுமாகும்.

மனுநீதிச்சோழன் பசுக்கன்றின் உயிரைப்போக்கிய தன் மகனைக் கொன்று சட்ட நீதியை நிலை நிறுத்தினான் மனுவின் நீதி மனநீதி சட்டநீதி.

சிபிச்சக்கரவர்த்தி வேடனிடமிருந்து தப்புவதற்காக தன்னிடம் வந்த அடைக்கலப் பொருளான புறாவைக்காப்பாற்றினான். கூடவே வேடனின் பசித் தேவையை தீர்க்கத் தனது உடலின் சதையை வெட்டி புறாவின் நிறைக்குச் சமமாக அவனுக்குக் கொடுத்து இருவருக்கும் மகிழ்வினை உருவாக்கினான்.

இது சிவ நீதி, சைவநீதி, ஆத்மநீதி. சிவபெருமானுக்கு சைவா என்றும் நீதி என்றும் பெயர்கள் உண்டு. சைவா போற்றி என்றும் பங்கயத்து அயனும் மாலும் அறியா நீதியே என்றும் திருவாசகம் பேசுகிறது.

இன்றும் சில சட்ட நீதி மன்றங்களில் சைவநீதியின் அடிப்படையில் குறைவிலாது உயிர்கள் வாழத் தீர்ப்பளிக்கும் நீதிபதிகளும் இருக்கிறார்கள். இதனால்தான் உலகம் இன்னும் அழியாமல் இருக்கிறதோ? இருக்கலாம்.

“மேன்மைகொள் சைவநீதி விளங்குக உலகமெலாம்”



வீடு வாங்க, விற்க அல்லது அதுபற்றிய நல்ல ஆலோசனை பெற!
உங்கள் வருமானத்திற்கேற்ப வீட்டுக்கடன் வசதிகள் அமைத்துத்தர!
முதன் முறையாக வீடு வாங்குபவர்களிற்கு உள்ள சலுகைகளை அறிந்து கொள்ள!

கரு கந்தையா

FOR ALL REAL ESTATE NEEDS

KARU. KANDIAH
RESIDENTIAL SPECIALIST
(ASSOCIATE BROKER)

BUS : (416) 293-1992
RES : (416) 284-9999
CAR : (416) 616-7278

யாழ் இந்துவின்
கலையரசி '97 சிறப்புற வாழ்த்துகிறோம்

ஸ்ரீ முருகன் ரேடர்ஸ்

இது மளிகைப் பொருட்களின் மலிவு மாளிகை
3857 LAWRENCE AVE., EAST, SCARBOROUGH, ON. M1G 1R3

மரக்கறி வகைகள், கடற்பொருட்கள், இறச்சிவகைகள், பழங்கள் மற்றும்
குளிப்பானங்கள் அனைத்தும் ஒரே கூரையின் கீழ் உங்களுக்கு கிடைக்கிறது.

தரமான வீடியோ பிரதிகள், ஒலியிறை நாடாக்கள், லேசர் இசைத்தட்டுக்கள்

முவிங் வசதிகள் செய்து தரப்படும். வாகனங்களும் வாடகைக்கு உண்டு

TEL : (416) 439 8431

M.கார்த்திகேசனும் செல்லத்துரையும்

க.கனகராசா

60களில் செல்லத்துரை இல்லத்திற்கு ஒரு தனி இடம் இருந்தது. அந்த இடம் அந்தக் காலத்தில் படித்தவர்களுக்கு விளங்கும். இப்படியான சூழ்நிலையில் அந்த இல்ல ஆசிரியராக இருக்க ஒரு மனம் சலித்தவரால் இயலாது. எதையும் தாங்கும் இதயம் மட்டுமல்லாமல் - அதையும் சந்தோசமாகவும், சகஜமாகவும், பகிடியாகவும் எடுக்கக்கூடிய மனப்பக்குவமும் - மனப்பான்மையும் வேண்டும்.

அப்படியான ஒரு இல்லத்திற்குச் சொல்லிச் செய்வித்தது போல் இருந்தவர் தான் "காத்தார்" என்று ஆசையுடன் அழைக்கப்படும் M.(எம்) கார்த்திகேசன் மாஸ்டர் அவர்கள். எங்கள் இல்லம் கடைசியாக (வழக்கம்போல்) வரும்போது "எங்கடை பொடியள் வெடிக்குப் பயப்படமாட்டார்கள்! சுட்ட பிறகும் நிற்பார்கள். விருப்பம் என்றால் ஓடுவார்கள்" என்று சொல்லுவார்.. இப்படியாக கவலையான சந்தர்ப்பத்தையும் - முசுப்பாத்தியாக மாற்றிவிடுவார்.

இன்னொருமுறை இல்லக்கூட்டம் நடைபெற்று தனாதிகாரியாக R. விக்னேஸ்வரன் என்பவர் தெரிவு செய்யப்பட்டார். அப்போது இல்லத் தேவைக்காக ஒவ்வொருவரும் ஒரு ரூபா கொடுக்க வேண்டும். காசு சேர்ப்பது என்பது அவ்வளவு சுலபமான விடயம் இல்லை. காசு சேர்த்தவர்களுக்கு அனுபவம் இருக்கும். தனாதிகாரி காசு சேர்க்க வரும்போது யார்? விக்னேஸ்வரன், என்று கேட்டு மினக்கெடுத்த வேண்டாம். இவர்தான் "s" விக்னேஸ்வரன் ஒரு ரூபா குத்தியை சுண்டி விடவும்.

மாணவர்கள் சம பரம்பலாக (Even Distribution) இல்லங்களுக்குப் பகிரப்பட்டால் ஒவ்வொரு இல்லமும் பொதுவாகச் சொல்லப்போனால் சராசரியாக (an average) ஐந்து ஆண்டுக்கு ஒரு முறையாவது முதல் இடத்தைப் பிடிக்க வேண்டும். ஓர் இரு இல்லங்கள் மாறி மாறி முதல் ஸ்தானத்தில் இருந்து வந்தன. அவர்களின் முயற்சிக்குக் கிடைத்த வெற்றி என்றே சொல்ல வேண்டும். இந்த சூழ்நிலையில் - 1973ம் ஆண்டு கன்னி முயற்சியும் கடைசி முயற்சியுமாக இல்லம் புதிய விளையாட்டு வீரர்களை உருவாக்கியது. ஏற்கனவே உள்ள வீரர்களை மேலும் மேலதிக நிகழ்வுகளில் பங்கெடுக்க உற்சாகப்படுத்தியது. விளைவு - பாரதாரமாக மாறிவிட்டது. செல்வத்துரைக்கு முதலிடம். அதைவிடப் பெரிய சாதனை, J.S.S.A. விளையாட்டுப் போட்டியில் எமது கல்லூரி 18 வருடகாலத்தின் பின் - அதுவரைகாலும் இல்லாத அளவுக்கு மேலதிக புள்ளிகளுடன் முதலிடத்தைப் பெற்றது.

இந்த முயற்சியில் பாடுபட்டவர்கள் பலர். இவ்வளவு காலத்திற்குப் பிறகு எனக்கு ஞாபகத்திற்கு வருபவர்கள் யோ. நரேன், உரும்பிராய் - விஜயகுமார், காஜா முயனுதன், விடுதி சிவபால விக்னராசா, நல்லூரடி ஜெயப்பிரகாசம், கண்ணாடி இராஜேந்திரன், ஜனனுல்லா, கரண்சிங், சிவகுமார் (அப்ப 9ம் வகுப்பு) இன்னும் சில முகங்கள் மனதில் தெரிகிறது. ஆனால் வாயில் மட்டும் பெயர்கள் வருகுதில்லை. இவர்களைவிட சிறியவர் ஒருவர் நாங்கள் 100 மீற்றர் ஓடப் பயிற்சி செய்யும்போது - 50 மீற்றரில் தொடங்கி ஓடி

எங்களை உற்சாகப்படுத்தியவர். நாளடைவில் கல்லூரி சிறந்த விளையாட்டு வீரனாகி இன்றும் சளைக்காமல் ரொறன்ரோ கிறிக்கற் உலகில் பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறவர் மோகன் என்று அன்பாக அழைக்கப்படும் சந்திரமோகன் அவர்கள்.

அவரை ஈடுசெய்யக்கூடிய இன்னுமொரு அருமையான ஆசிரியர் - கைதடி முத்துக்குமாரசாமி. அவர்கள் இல்ல ஆசிரியராக இருந்தார். இப்ப இங்கு இருக்கும் எமது இனிய ஆசிரியரும் குழந்தை உள்ளம் கொண்ட சோமசேகர சுந்தரம் அவர்கள் தனது மகளுடன் இல்லத்திற்கு பெருமையுடன் தவறாது சமூகமளிப்பதையும் மறக்க இயலாது.

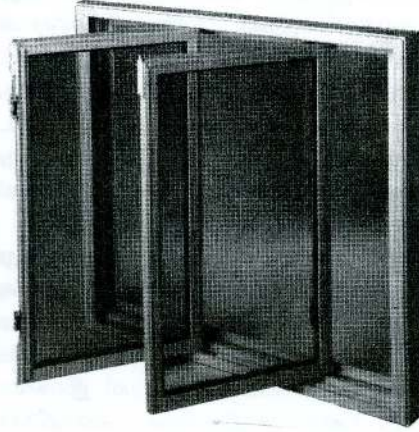
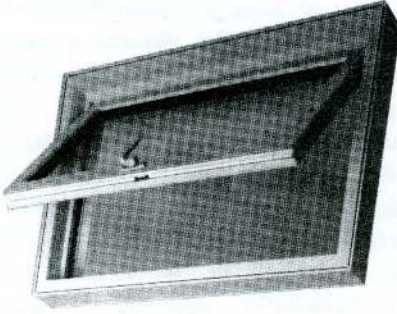
மீண்டும் காத்தாரின் நினைவு வருகின்றது. இவர் பல பாடங்களில் பாண்டித்தியம் பெற்றவர். கம்யூனிஸ்ட் கார்த்திகேசன் என்று பெயர் பெற்றிருந்தாலும் சைவசமயத்தைக் கரைத்துக் குடித்தவர். ஒருநாள் சேக்கிழார் விழா கல்லூரியில் நடைபெறுகிறது. இந்தியாவில் இருந்து குன்றக்குடி அடிகளார்போன்ற பெரியவர்கள் வந்து சிறப்பித்து இரண்டு நாள் தொடர்ந்து நடைபெறும் மாபெரும் விழா. சேக்கிழார் திருவுருவம் வண்ணார்பண்ணை சிவன்கோவிலில் இருந்து கல்லூரி குமாரசுவாமி மண்டபத்திற்கு வீதியுலா வருவது வழக்கம். ஒரு வருடம், திருவுருவம், அடியார்களால் K.K.S. வீதி வழியாகக் காலிக் கொண்டுவரப்பட்டு கல்லூரி வீதிக்குத் திரும்ப முதல் அவ்விடத்தில் வாகன நெரிச்சல் கூடிவிட்டது. பல பஸ், கார்கள், (K.K.S. வீதியும் - கல்லூரி வீதியும் வழியால்) வரவழி விடுவதற்காக திருவுருவத்தைத் தூக்கி வந்தவர்கள் கொஞ்சம் அவ்விடத்தில் நின்று கொண்டே சுற்ற வேண்டி ஏற்பட்டுவிட்டது. அதே நேரம் அவ்விடத்தில் வந்த காத்தார் உடனே "சேக்கிழார் என்ன Circle அடிக்கிறார்" என்று கூறினார். இவர் ஆங்கிலம் இலகுவாகப் படிப்பிப்பதிலும் வல்லவர். இவர் எழுதி வெளியிட்ட G.C.E. O/L ஆங்கில சோதனைக்குரிய பரீட்சைப் புத்தகங்கள் பெரும்பாலான கல்லூரிகளில் பாவிக்கப்பட்டன. ஆங்கிலம் படிப்பதைப் பற்றியும் ஒரு பகிடி (இவருடையது) சொல்லுவார்.

உங்களுக்கு ஆங்கிலம் படிப்பது நோக்கம். ஆனால் ஆங்கிலமோ நோக்கம் - No come". (நான் நினைக்கிறேன் இவருக்கு நாங்கள் நல்ல கஷ்டம் கொடுத்திருக்க வேண்டும் என்று)

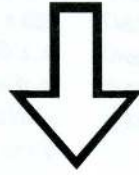
கம்யூனிஸ்தவாதியாக இருந்தால் மட்டுமல்ல இயற்கையாகவே அவருக்குப் பொருட்களில் ஆசையில்லை. ஒரு பொருளைத் தவிர, அது சந்திரா கபே சுருட்டு.. அதனால் தான் போலும் இவரைச் சுற்றி எப்போதும் ஒரு கூட்டம் இருந்து கொண்டே இருக்கும். Peoples' Princess என்ற டயனா இளவரசியை இந்நாட்டு மக்கள் கூறுவது போல அவரும் மனிதநேயம் மிக்க ஒரு "மக்கள் ஆசிரியர், மாணாக்கர் ஆசிரியர்" ஆக எங்கள் மனங்களில் எப்பவும் உள்ளார். இவ்வளவுக்கும் எனக்கு இவரிடம் படிக்க ஒரு வாய்ப்பு கிடைக்கவில்லை என்ற ஒரு கவலை மனத்தின் ஒரு மூலையில் ஆதங்கமாய் இருக்கத் தான் செய்கின்றது.

T S V I P

RENOVATIONS



புனரமைப்பு வேலைகளில் புதிய பரிமாணங்களை கொண்டுவருபவர்கள் நாங்கள்.
உங்கள் வீடுகள் வேலைத்தளங்கள் வேறு எந்த திருத்த வேலைகளானாலும் எம்மை அழைத்துப் பேசுங்கள்.



ச வ ந த ர்

(யாழ் இந்து பழைய மாணவன்)

போன் : (416) 506 9676

செல் : (416) 816 5063

DOORS & VINYL WINDOWS INSTALLATIONS

STORM DOOR

SWINGING PATIO DOORS

VINYAL SLIDING PATIO DOORS

செயல் வீரன் மரியதாஸ்

தோன்றில் புகழொடு தோன்றுக - அன்றில் தோன்றலில் தோன்றாமை நன்று.

என்னும் வள்ளுவர் வாக்குக்கிணங்க எனக்கு அமரர் திரு. மரியதாஸ் மாஸ்ரர் (ஆசிரியர்) அவர்களைப் பற்றி பலவற்றை அறிந்ததில் சிலவற்றைக் குறிப்பிட சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததையிட்டு கவலையுடன் பெருமிதமடைகிறேன்.

1977ம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் எம்நாட்டு பிரச்சனைகளால் தென்பகுதியில் இருந்து இடம்பெயர்ந்து எம் தமிழ் திருநாடான தமிழ்நாட்டிற்கு எனது பெற்றோர், நான்கு சகோதரிகளுடன் மிக மனவிரக்தியுடன் சென்றேன். எனினும் ஆண்டவர் அனுக்கிரகத்தால் எனக்கும் சகோதரிகளுக்கும் முறையே யாழ். இந்துக்கல்லூரியிலும் யாழ். இந்துமகலிர் கல்லூரியிலும் அனுமதி கிடைத்தன. காலப்போக்கில் கல்லூரியின் பொலிஸ் கடைப் பிரிவில் சேரும் வாய்ப்பும் கிட்டியது. இதற்கு எம்பெற்றோரின் மனப்பூர்வமான அனுமதியும் கிடைத்தது. காரணம் எனது தந்தை திருமலை பிரித்தானிய கடற்படைப்பிரிவில் பொலிஸ் உத்தியோகத்தராயிருந்தது மட்டுமல்ல இலங்கைத் தரைப்படையிலும், பொலிஸிலும் தொண்டராயிருந்தவர்.

இக்காலகட்டத்தில் தான் எனக்கு அமரர் திரு. மரியதாஸன் மாஸ்ரரைத் தெரிய வந்தது. இவரே பொலிஸ் கடைப் பிரிவின் பொறுப்பாசிரியர். ஆரம்பத்தில் எனக்கும் சில சகமாணவர்களுக்கும் சற்று பயமாகவே இருந்ததெனினும் காலப்போக்கில் அவருடைய அன்பான அறிவுரைகளினால் எங்கள் பயம் எங்கு சென்றதோ தெரியாது. அவரின் அறிவுரைகளில் சில

CDP	{	Cleanliness	POLICE	{	Politeness
		Discipline			Obedient
		Punctuality			Loyal
					Integrity
					Charactor
					Enthusiasm

பல சந்தர்ப்பங்களில் எங்களில் குறிப்பாக என்னையும் சகமாணவன் அமலதாஸையும் உதாரணம் காட்டாமல் விடமாட்டார். காரணம் நாமிருவரும் என்றும் கல்லூரியின் சீருடையாகிய நீலநிறக் கட்டைக் கால்சட்டையும் வெள்ளைச் சட்டையும் அணிவதுடன் கால்மேசும் சப்பாத்தும் அணியத் தவறுவதில்லை. ஒழுக்கம் அவரின் கண்டிப்புக்கு விலக்கல்ல. பழக்க

வழக்கம் மிகமுக்கியம். அத்துடன், "Time is Prime" என்பார். முடிவெட்ட அதாவது (No. Naught) வெட்டுவதற்கு தனக்குத் தெரிந்த நாவிதனைக் கூட்டி வந்து அவருடைய மேற்பார்வையில் தான் வெட்டு நடக்கும். அவரவர் விருப்பப்படி முடிவெட்ட எக்காரணம் கொண்டும் நடக்கவே நடக்காது.

கடைப் பயிற்சி பல சமயங்களில் கல்லூரி நேரங்களின் முன்னும் பின்னும் சில வேளைகளில் சனி, ஞாயிறு நாட்களிலும் நடைபெறும். அதற்காகப் பிரத்தியேக இடப்பும் அவரிடம் இருந்திருக்க வேண்டும். ஏனெனில் போகாத நாட்களை விமர்சனம் செய்யும் திறமையும் அவரிடம் உடன் பிறந்திருக்க வேண்டும். அத்துடன் பயிலுனர் காலதாமதமும் குறித்திருக்கும்.

இப்படியாக அமரரின் அயராத உழைப்பால் எங்கள் பொலிஸ் கடைப் அடுத்தடுத்து இருவருடன்களாக அகில இலங்கை பாடசாலைகளின் பொலிஸ் கடைப் அணிவகுப்புப் போட்டியில் மட்டுமல்லாது மேற்கூறிய CDP Police நன்நடத்தை என்பன எல்லாவற்றிலும் அதிக புள்ளிகளைப் பெற்று அகில இலங்கையில் முதலாம் இரண்டாம் இடங்களைப் பெற்றதோடு ஒரு சமயத்தில் அரை இறுதிப் போட்டியிலும் போட்டி போட்டுத் தோல்வியையும் கண்டது.

தோல்வியும் முக்கியமென்பார். முற்றிலுமுண்மை. Not the Victory that counts. It is how you Play the Game.

இத்தகைய நல மனிதனின் மறைவு எம்கல்லூரிக்கு மட்டுமல்ல அன்னாரின் மாணவர்களுக்கும் சக, ஆசிரியர்களுக்கும் உற்றார் உறவினர்களுக்கும், முக்கியமாக அன்னாரின் குடும்பத்திற்கும் இக்காலகட்டத்தில் நடக்கக்கூடாத மிக மிகப் பாரிய இழப்பாகும்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில் நான் அவரின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற மாணவரென்ற முறையில் கருதிய கனடாகிளை யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்க நிர்வாகசபை உறுப்பினர்களுக்கு நன்றி கூறுவதுடன் இப்பிரதி யொன்றை அன்னாரின் குடும்பத்தினருக்கு கிடைக்கச் செய்து இது ஓர் முக்கிய நன்றிக் கடனென்பதை அவர்களுக்கு நினைவுபடுத்தி அனுப்பும் படி வேண்டி முடிக்கின்றேன்.

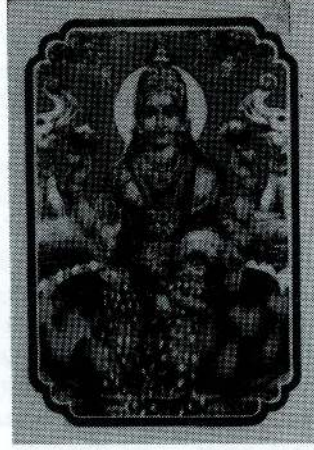
May. God Bless His Soul in Heaven.

நன்றி வணக்கம்

S.R. பாலராஞ்சன்

ஸ்ரீ விஜயலெட்சுமி வாகா

(905)



(905)



திருமணம், பதிவுத்திருமணம், திருமண அலங்காரப் பொருட்கள் அத்துடன் அனைத்து இந்துமத கிரிகைகளுக்கும் எம்மிடம் தொடர்பு கொள்ளவும்.

மண்டபம். முத்துமணவறை. மண்டப அலங்காரம். பூ மாலை. சடைநாகம். தலைப்பாகை. தலைநகை. பூசைப்பொருட்கள். சைவஉணவு. அனைத்து சேவைகளுக்கும் ஒரே இடம்.

ரொறன்ரோ, ஸ்காபரோ நகரங்களில்
மரீனா, றோபினா திருமண மண்டபங்களை நாங்களே ஒழுங்கு செய்து தருகின்றோம்

இந்துமத குரு, கனேடிய திருமண பதிவு அதிகாரி
சிவஸ்ரீ, பஞ்சாட்சர கிருஷ்ணராஜக் குருக்கள்

5576 Cortina Cres., Mississauga, ON. L4Z - 3Y9

We thank the following old boys who are members, made membership pledges and or donations to the Association over the last four years. Please accept our sincere apologies if there are any inadvertent omissions or errors.

ABIRUBAN, CHANDRABOSE
 AMALAKUHAN, KANDASA
 AMPIKAPATHY, MANICKAVASAGAR
 ANADDAMOORTHY, SIVAPRAGASAM
 ANANDAKUMAR, K.
 ANANDAN, K.
 ANANDARAJAH, ARUNASALAM
 ANANDARAJAH, K.
 ARULIAH, ARUL S.
 ARULVARATHAN, SANGARAPPILLAI
 ARUMUGAM, SUDHA
 ARUMUGASAMY, MURUGUPILLAI
 ARUNTHAVANATHAN, A
 BAHIRATHAN
 BALACHANDRA, PONNODURAI
 BALACHANDRAN, ARUN
 BALAKRISHNAN, K.
 BALAKRISHNAN, PUVITHARAN
 BALARANJAN
 BALARANJAN, SRI RANGANATHAN
 BALASINGAM, BALAKUMARAN
 BALASINGAM, BALAKUMARAN
 BALASINGAM, NIRANJAN
 BALASUBRAMANIAM, PALANISAMY
 BALASUBRAMANIAM, RUDRANANTHA
 BALASUNDERAM, PONNIAH
 BHAGIRATHAN
 BHASKERAN, THAYALAN
 CATHIRGAMU, T
 CHANDIRASEGARAM, THAVAPALAN
 CHANDIRASEGARAM, K
 CHANDRAKANTHAN, NAVARATNAM
 CHANDRAKUMARAN, KANDIAH
 CHANDRAMOHAN, KANDIAH
 CHANDRAMOHAN
 CHELLIAH, MARAN
 DANAKODI, GUNANAYAGAM
 DAYAN, G
 DHARMA, DUSIYANTHAN
 DURAIRAJAH, JEYARAJAH
 DUSHYANTHAN, SAHATHEVAN
 ESAN
 ESPARAM, PONNIAH
 ESWARADHAS, SURES
 GANANATHAN, K
 GANESAMOORTHY, CHELLIAH
 GANESH
 GANESHAN, SK
 GIRITHARAN, N.
 GNANACHANDRAMOORTHY, S.
 GNANACHANDRAN, MAHADEVA
 GNANACHANDRAN, RASALINGAM
 GNANASEKARAN, S
 GNANAVANNAN, R.
 GOBISHANKAR
 GOPALAPILLAI, THANESKUMAR
 GUNARATNAM, V.
 GUNARATNAM, JEYASRI
 GURUPARANATHAN, SABA
 HARENDRAN, C.
 HITLER, S
 IBRAHIM, RISHARD
 INDIRAJIT
 JAYANTHAN, JAY K.
 JAYAPRAKASAN, SITTAMPALAM
 JEEVARAJAH, SRIKUMAR
 JEGAKANESH, THAMBA
 JEGATHESAN
 JEGATHESWARA, NADARAJAH
 JEYARUBAN, A
 JEYASRI, GUNARATNAM
 KANAGARAJAH, KANDIAH
 KANAGARATNAM, KANAGASABESAN
 KANAGARATNAM, JEEVAKUMAR
 KANAGASABAI, SIVAPALAN
 KANAGASABAI, THAYAPARAN
 KANAGASABAPATHY, CHELIAN
 KANAPATHIPILLAI, KUMARAVEL
 KANAPATHIPILLAI, SATHIYANANDAN
 KANAPATHIPILLAI, THIAGALINGAM
 KANAPATHIPILLAI, KETHESWARAN
 KANDASAMY, JANARTHAN
 KANDASAMY, LAKSMEN
 KANDASAMY, VASANTHARAJ
 KANDASAMY, VIJAYAKUGAN
 KANDAVEL, NAGAI AH
 KANDEEPAN, KEN

KANDIAH, PANCHALINGAM
 KANDIAH, PUVIRAJASINGAM
 KANDIAH, RAJAKULASINGAM
 KANDIAH, VARAPIRAKASAM
 KANDIAH, VIJAYAKULASINGHAM
 KANESSHAPILLAI, SOMASUNDERAM
 KARNALINGAM, SUMANAN
 KARUNANDAN, BALAKUMAR
 KARUNANITHY, R.
 KARUNENTHIRAN, A.
 KASIPPILLAI, AMARNATH
 KATHIGESU, RAJEENTHIRAN
 KATHIRGAMATHAMBY, SUPPAIAH
 KATHIRKAMU, T
 KATHIR, SUBRAMANIAM
 KETHA, N.
 KETHEESWARAN, ELAYATHAMBY
 KIRUPANANTHAN, COOMARASAMY
 KODEESWARAN, M.
 KRISHNANTHAN
 KULASEGARAMPILLAI, RAMSUNDAR
 KUMARAGURU, SELVARATNAM
 KUMARASAMY, JEGATHESWARAN
 KUMARASAMY, BHAGEERATHAN
 KUMARASAMY, MAHADEVAN
 KUMARASAMY, RASIAH
 LINGATHASAN, PIRATHIBAN
 LOGENDRAN, SOMASUNDRAM
 LOGESWARAN, M.
 LUXUMEKANDAN
 MAHADAYA, THARMARATNAM
 MAHADEVA, NAGAMUTHU
 MAHADEVAN, ARAWINDAN
 MAHALINGAM
 MAHALINGAM, MANMATHAN
 MAHALINGAM, THARMALINGAM
 MAHENDRAN, V.
 MAHENDRAN, MAILVAGANAM
 MANGALESWARAN, ARUNASALAM
 MANIVANNAN, SIVA
 MANIVANNAN, S
 MANOHARAN, K.
 MANOKARAN
 MANORAJAN, SOMASUNDARAM
 MARIMUTHU, VADIVEL
 MATHIAPARANAM, SELLIAH
 MATHIAPARANAM, WAKISAN
 MATHIAPARANAM, VAMANAN
 MENON, T
 MUNNAINATHAN, T.
 MURUGESU, SIVAPARAN
 MURUGESU, PIRABAKARAN
 MUTHUSAMIPILLAI, RAJ
 NADARAJAH, SEGAR
 NADARAJAH, SADACHARAN
 NADARAJAH, T
 NADARAJAH, KESAVAN
 NADARAJAH, BHAVANENDRA
 NADARAJAH, JEGATHESWARA
 NADARAJAH, SIVANANTHAN
 NADESWARAN
 NAGALINGAM, MURUGAPOOPATHY
 NAGARATNAM, KARUNAKARAN
 NAMASIVAYAM, PUVANENDRAN
 NANDAKUMAR, D.
 NANTHAKUMAR, PARAMANANTHAN
 NAVANEETHASINGAM, T.
 NAVARATNAM, SIVAKANDAN
 NAVARETNAM, RAVEE
 NATHIYANANTHAN, N.
 PALASINGHAM, MANOHARA
 PANCHADCHARA MOORTHY, SANJEEVAN
 PANCHADCHARA MOORTHY, RAJEEVAN
 PARAM, PRABA
 PARAMALINGAM, JEYAGANESH
 PARAMANATHAN, SRIGANESAN
 PARARAJA SEGARAM, SUNDARAVEL
 PARATHAN, NAVARATNAM
 PARTHEEPAN, PARANTHAMAN
 PATHANSALY, E.
 PERAIRAMPILLAI, MURALE
 PONNAMPALAM, KUHATHASAN
 PONNIAH, VARATHARAJAN
 PONNODURAI, BALENDRAN
 PONNODURAI, VIMALENDRAN
 PRABAHARAN, RASANAYAGAM
 PRABAHARAN, P.

PRABAHARAN, N.
 PRABAKARAN, SELVADURAI
 PUSHPALINGAM, RAJAN
 RAJAN, NC
 RAJASEKARAM
 RAMALINGAM, N.
 RAMANATHAN
 RAMANI, SINNARAJAH
 RAMESH, RAJAH
 RAMESHHSNAKER, THIRU
 RANGANATHAN, JEYASHANKAR
 RATHAKRISHNAN, A.
 RATNAM, SUNDARARAJAH
 RATNASINGAM, MOHAN,
 RAVEENDIRA, BHARATHAN
 RAVEENDIRA, ROHAN
 RAVICHANDRAN, T.
 RAVINDRAN, S.
 RAVINDRAN, KANAGARATNAM
 RAVIRAJ, RAJAH
 RUTHIRAKUHAN, K.
 SABAPATHIPILLAI, URTHIDIREN
 SABARATNAM, VASANTHAN
 SAKTHIKUMAR, MAHALINGAM
 SAMASUNDARAM, LOGENDIREN
 SAMPANTHAN, VAHULAN
 SANGARAPILLAI, ELIATHAMBY
 SANKARABALAN, K.
 SANTHIAPILLAI, DUNSTAN
 SANTHIAPILLAI, ROBERT
 SANTHIAPILLAI, S.
 SANTHIAPILLAI, BENELD
 SARVANANTHAN, ATHEESAN
 SATKUNASINGHAM, SATKUNAPALAN
 SATKUNASINGHAM, SATKUNESWARAN
 SELVA, CHELLIAH
 SELVADURAI, KALADHARAN
 SELVADURAI, A, BAZIL
 SELVAKUMAR, VETHARANIAM
 SENATHIRAJAH, S
 SENATHIRASA, LOGAN
 SENTHILKUMARAN
 SENTHILSELVAN, AMPIKAIPAKAN
 SHANMUGAM, GANESH
 SHANMUGANANTHAN
 SINNATHURAI, RUBARANJAN
 SINNATHURAI, JEYARANJAN
 SITHAMPARAPILLAI, PARAMASIVAM
 SITTAMPALAM, S.
 SIVAKANDAN, NAVARATNAM
 SIVAKUMAR, GUNARATNAM
 SIVAKUMAR, P.
 SIVAKUMARAN, SHANMUGAM
 SIVAKUMARAN, SIVA
 SIVALINGAM, SIVA
 SIVALINGAM, SIVAKUMAR
 SIVANADIAN, RUBAN
 SIVANADIAN, BALAN
 SIVANADIAN, JEYANANTHASIVAM,
 SIVANADIAN, SATHA
 SIVANADIAN, JEEVA
 SIVANADIAN, JEEVANANTHASIVAM
 SIVANADIAN, JEGA
 SIVANADIAN, KEETH
 SIVANANDASINGAM, KUNA
 SIVANATHAN, G.
 SIVAPALAVICKNARAJAH, O
 SIVAPRAGASAM, THAVAVINAYAHAN
 SIVASUBRAMANIAM, SABARATNAM
 SIVASUNDRAM
 SIVATHASAN, SAYANDAN
 SOMASUNDARAM
 SOMASUNDARAM, LOGENDIREN
 SOMASUNDARAM, MANOKANTHAN
 SOMASUNDARAM, MANORANJAN
 SOMASUNDERAM, NISAKARAN
 SOUNDARARAJAN, T
 SRIHARAN, S
 SRJEGANATHAN, S
 SRIKANDAN, K
 SRIKARAN, P
 SRINIVASAN, VIJAYAVARMAN
 SRISKANDAKUMAR, KVS
 SRITHARAN, NATHAN
 SRITHARAN, V.
 SUBRAMANIAM, V.
 SUBRAMANIAM, BASKARAN

SUNDARESAN, R.V.S.
 SUNTHARATHAS, V.
 SUSANANTHAN, K
 SUTHAHAR
 SUTHAKARAN
 SUYAMPUNATHAN, SOMASUNDARAM
 THAMBIRAJAH, SIVA
 THAMPIPILLAI, DOMINIC
 THIRUNABALASINGHAM, KAILESHAN
 THIRUMALINGAM, SRIDHARAN
 THIRMARAJAH, RATNAM
 THIRMARATNAM, PONNAMPALAM
 THEVAN, GS.
 THEVARAJAN
 THIAGARAJAH, K.
 THIRU, UDAYA SHANKAR
 THIRULOGANATHAN
 THIRUNAVUKARASOO, C
 THIRUNAVUKARASU, PUVANENDIREN
 THIRUNAVUKARASU, SWAMINATHAR
 THIYAGARAJAH, ELENGKUMARAN
 THURAIRAJAH, T.A.
 THURAIRAJAH, GRITHARAN
 THURAIRAJAH, ARULNITHY
 UDAYASANKAR, T
 URUTHIDIREN, S
 UTHAYAKUMAR, POOPALASINGHAM
 VADIVEL, MARIMUTTU
 VAHILINGAM, KARUNAKARAN
 VANNIYASINGAM, PIRABAHARAN
 VARAPIRAGASAM, KANDIAH
 VARATHARAJAH, SARAVANAMUTTU
 VARATHARAJAH, PONNIAH
 VARATHARASA, K
 VASANTHAN, SABARATNAM
 VENUGOPAL, CHELLIAH
 VIJARATNAM, KANAGARATNAM
 VIJAYAKUGAN, KANDASAMY
 VIJAYAKUMAR, P.
 VILVARATNAM, SUGUMAR
 VINO, MUTHIAH
 VISHNU MOHAN,
 VIVEKANANTHAN, PONNIAH
 WMALESWARAN, SIVAPATHAM
 WINSTON, ILANGANAYAGAM
 YOGAKUMARAN, NADARAJAH
 YOGENDRAN, VELA

THARSHANAS SUPERMARKET

எவர் சில்வர்
பாத்திரங்கள்
விற்பனைக்குண்டு

தமிழ், மலையாள,
இந்தி வீடியோ
பிரதிகளுக்கு நாடுங்கள்

Sri Lankan, East Indian, Canadian Food
Items, Fresh Fish, Fresh Meat, Vegetables,
Video & Audio, Video transfer

உங்கள் சகல தேவைகளையும்
ஒரே இடத்தில் பூர்த்தி செய்ய
நீங்கள் நாடவேண்டிய
ஸ்தாபனம்



தரிஷனாஸ்

சுப்பர் மார்க்கட்

3415 Fieldgate Drive
Mississauga, ON.
TEL: (905) 625-8152

29 Dundas St. East
Mississauga, ON.
TEL: (905) 270-7576

2700 Kipling Ave.
Rexdale, ON.
TEL: (416) 745-3317

வீடியோ தொலைபேசி இல: (416) 745-3955

ஸ்ரீ கௌரி மங்கள சேவை

அனைத்து இந்துமத கிரியைகளுக்கும். கனேடிய திருமணப் பதிவு அதிகாரி. இந்து மதகுரு

பஞ்சாட்சர விஜயகுமாரக் குருக்கள் (ஐயாமணி)

(416)

(புங்குடுதீவு -10)

(416)

2

(416) 266 -3333

2

6

6

6

6

அனைத்து இந்துமத கிரியைகளுக்கும், திருமணம்,
மற்றும் மங்களகரமான வைபவங்களுக்கும் வேண்டிய

3

எல்லாத் தேவைகளுக்கும் எம்முடன் தொடர்பு

3

3

கொள்ளுங்கள். இத்துடன் குறைந்த வாடகையில்

3

3

ஸ்காபுரோ, ரொறன்ரோ ஆகிய இடங்களில் 200 பேர்

3

3

முதல்600 பேர் வரை இருக்கக்கூடிய கார் தரிப்பு

3

வசதியுடன் கூடிய அழகான மண்டபங்கள் பெற்றுக்

3

கொள்ள எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

628E Birchmount Road, Scarborough, Ontario M1K 1P6

**THE LATE MR. RAJASINGAM SAHADEVAN, B.Sc. - PRINCIPAL EMERITUS
(11.08.1937 - 04.01.1997)**

The last time I saw of my dear friend Sahadevan was when he paid us his loving visit at Don Mills on hearing my arrival in Canada. But barely two weeks after, we had the misfortune to hear of his sudden demise. He looked healthier than I, and never discussed his health concerns if he had any. Saha loved his family dearly. Sahadevan lived and burnt like incense to the finish. His concern for others over himself had been his strong trait.

I cannot help fighting back my tears when I recall our salad Tom Brown like school-days. Both of us went to Jaffna Hindu College on foot from Kantharmadam and returned home together by 6:00pm, from the play ground. Cricket was his forte. Vijaya Merchant was his favorite hero of cricket. I can still remember the many pictures young Saha collected for his album. At college and later at his University in Madras Saha shone as an all around cricketer. He was in the Athletic and Soccer teams at college till he left for India for his degree in Zoology. The back issues of "Young Hindu" will bear testimony to his talents in sports. His father was a school inspector and he used his influence to establish a Community Centre and succeeded in putting up a reading room beside the Neeraviady Lake. A monument to his memory today. In those care-free days we acquiesce in his leadership in our frequent trips to Keerimalai for a swim and a bout of 'highest drink in the world'. That is toddy at Koovil brought down from a height of more than 70 feet of palmyrah palm. When our pranks and fisticuffs exceeded a limit, Saha was our Mediator and Rescuer. Saha always has an upright heart never to be compromised for the nonce.

For the dedicated and resourceful Zoology teacher of the calibre of Mr. R. Sahadevan, the Education Department has not as yet granted his hard earned pension. A matter he referred to the office of the Sri Lankan President. After teaching where was taught - JHC, he retired from Kopay Christian College as Vice Principal. He left for Canada reluctantly leaving his ageing mother and his siblings.

Our gentle Saha is no more. Nevertheless we can see him live in his loving wife and brilliant three children.

May his sweet soul rest in peace!

On behalf of his beloved friends:

T. Srivisaharajah.

**Sometimes the only way to leave your own footprint is to deliberately walk
in the large steps your father left behind.**

As long as you have your health you have your wealth.

**JAFFNA HINDU COLLEGE ASSOCIATION - TORONTO, CANADA.
EXECUTIVE COMMITTEE - 1997/98**



Seated: (L to R) S. Thirunavukarasu, V. Gunaratnam, Siva. Thavavinayahan (*Secretary*), V. Suntharathas, S. Santhiapillai (*President*), Saba. Sivasubramaniam, Pon. Vivekananthan (*Vice President*)

Standing: (L to R) S. Kumarakuru (*Asst. Secretary*), Selva Chelliah, K. Panchalingam, S. Thushyandan, M. Sakthikumar, R. Karunanithy (*Asst. Treasurer*), M. Wakisan (*Treasurer*)

Absentees: V. Subramaniam, T. Elengumaran, N. Kesavan

**JAFFNA HINDU COLLEGE ASSOCIATION, CANADA.
FINANCIAL CONTRIBUTION TO DATE
AS AT OCTOBER 1997.**

May 1995 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$3,000
Oct 1995 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$0,200
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$1,300
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna Scholarship Trust Fund by K. Kanagarajah.	\$0,500
May 1996 Donation to Tamil Rehabilitation Organization	\$2,020
May 1996 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$0,200
May 1997 Donation to Jaffna Hindu College, Jaffna	\$2,800
Total To Date	\$10,020

வளரும் நிகழ்வுகளை நினைவில் வைத்திருங்கள்.....

UP COMING EVENTS and THE DATES TO REMEMBER.....

We encourage all our members, their families and friends to participate at this events.

**APRIL 25th 1998
SATURDAY**

ANNUAL DINNER

ATLANTA PARTY HALL

1 240 ELLESMERE ROAD
(MIDLAND & ELLESMERE)
SCARBOROUGH, ON.

**JUNE 7th 1998
SUNDAY**

PICNIC PARTY

Venue will be Announced

**JUNE 14th 1998
SUNDAY**

**ANNUAL GENERAL
MEETING**

ATLANTA PARTY HALL

1 240 ELLESMERE ROAD
(MIDLAND & ELLESMERE)
SCARBOROUGH, ON.

For further information Please contact at :

S. Santhiapillai, (416) 490 - 9338.

S. Thavavinayahan, (905) 474 - 0559

SPORTS

From our sports correspondents T. Srivisakarajah, K. Balakumar and S. Rubananthasivam

CRICKET

Amazingly, our popular sports stars who shone during their college days and later at district, island or international level, continue to display their great skills in Canada even today.

In the Jaffna Hindu versus Hartly annual cricket encounters, A. Amalakuhan captained the team in the inaugural year, 1994, followed by Senathirajah Loganathan in 1995, Anton Basil in 1996 and K. Vijayakulasingam in 1997. In 1996 Anton Basil led the team to a great victory. Our players also won several individual trophies over these years.

In the seven-a-side inter school tournament organised by the Toronto Tamil Sports Club between 1994 and 1997, our team fought valiantly to reach the semi-finals. The captains were: S. Loganathan 1994, K. Chandramohan 1995, Anton Basil 1996 and S. Rubananthasivam 1997.

Our team performed superbly in the soft-ball cricket tournament organised by the JSSA-Canada, in 1995 to become Runners-up.

SOCCER

In the 1995/96 soccer tournament organised by the JSSA, our team, as reported by the media “gave a splendid display of soccer skills” and became runners-up. Wakisan Mathiapparanam led the team with great flair and skill in both 1995 and 1996.

What is noteworthy is that our old boys honed their skills at Jaffna Hindu’s mini playground with its limited facilities and still became outstanding sportsmen. The playground is now crying for funds to expand into a standard 400-meter track. Every dollar you can spare will go a long way towards realising the long cherished dream of a full-fledged playground for our alma mater.

1995 Soccer and Cricket



Adapting to Change

By the Editor: V. Gunaratnam

The lives of the Tamils in Canada have changed enormously within the last decade or so. While the spiritual and cultural focus of the older generation remains the same, the lives of our youth are being transformed irrevocably under the pervasive impact of Western values and culture - in the schools, at the workplace, in the 'clubs', on the streets, by television, the radio and the newspaper.

Western materialism is so tangible, so immediate and so palatable; life enveloped in a world of television, cars, rock music, hamburgers, and all the other 'good' things of a permissive society is so much more attractive to our youth. Faith and belief in the wisdom of our forefathers and its timeless message for humanity has no place in their lives. To them, Hindu spirituality is an unknown treasurehouse. It is regrettable that they are unable, or even unwilling, to understand our perception of the world and the values it gave birth to, and see the wonderful universe which lies beyond the Western world view.

Can anyone truly claim that building temples and more of them, hosting innumerable *Kalai Vizhas*, festivals and celebrations is going to turn things around? The sad truth is that these have done little to make a difference. The younger generation, who matter most and in whose hands our future lies, continues to live in a different world. The Hindu way of life, according to them, is for the 'older' people, our seniors and others who were already steeped in it before setting foot in Canada. Who is then going to preserve and nurture our rich heritage in Canada? How are we going to create a truly vibrant Tamil society here? These are the most worrying aspects of our problem as we contemplate the future. Without the younger generation's active involvement, our language, culture, music and dance are in serious danger of withering away with the passing of time. It is very apparent that everything changed unpredictably when we moved to Canada.

English became more important than our mother tongue. Many had no time for religion. Still others regarded celebrating Christmas and other alien festivals more fashionable than our own. Tamil dance, music and literature became 'foreign' to many. Women joined the workforce to increase their household income. The parent-child relationship changed because of social regulations and the law; no longer were parents able to discipline their children in the traditional ways they were accustomed to. Mothers started wearing pants to combat the harsh cold winter. Home-cooking gave way to eating-out. Families broke-up with of a stroke of the pen as partners took advantage of the more liberal Canadian laws relating to marriages. Fast cars took people out of their homes to spend time in other places and pleasurable pastimes. We had to adapt in so many ways. Life underwent a radical transformation .

It is not surprising then that this struck at the root of our family life on which the foundation of our society was built; families were no longer available or able to watch constantly over their youth, still less, control, discipline or guide them. Throughout our long and glorious history, the family has been the fountain from which everything good has flowed. It transmits the traditional ways of our culture, religion and language to each new generation. The primary motivating force for change has always been the family and this is how it must continue. Our salvation is the family.

Our families, guided by the elders must then start playing their traditional role in a more dynamic and imaginative way to bring about a revolution in the thinking of our youth in Canada. We must do a better job of directing our energies into creative effort to restore the Hindu way of life to its pristine glory.

**THE JAFFNA HINDU COLLEGE OLD BOYS ASSOCIATION
VICTORIA BRANCH, AUSTRALIA**

64 HAROLD STREET, WANTIRNA 3152, VICTORIA, AUSTRALIA. TEL : 03 98013282

சிவ. தவவினாயகன்
செயலாளர்
யாழ் இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்- கனடா.

பழையமாணவர் சங்க கலை விழா நவம்பர் 1997.

யாழ் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் அவுஸ்திரேலிய (விக்டோரியா) கிளையின் சார்பில் தங்கள் கலையரசி' 97 மிகச்சிறப்பாக நடைபெற எமது வாழ்த்துச் செய்தியை அனுப்புவதில் பெரு மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

பல இக்கட்டான சூழ்நிலைகளிலும் எமது பழைய பாடசாலை இன்றைய மாணவர்கள் கல்வி, சமூகசேவை, விளையாட்டு, கலை என்பவற்றில் முன்னோடியாகத் திகழ்கின்றனர். இவர்களின் நலனில் அக்கறை கொண்டு நாம் கிளைச் சங்கங்களை அமைத்து நம்மாலான உதவிகளைத் தொடர்ந்து செய்து வருகின்றோம். உலகளாவிய சகல இந்துக் கல்லூரி அமைப்புகளும் ஈழமண்ணில் அல்லல் உறும் எம் எதிர்காலச்சந்ததியினரின் நலன் கருதி அவர்களுக்கு எவ்வழியிலும் உதவி புரிவோமாகுக.

வணக்கம்.

இங்கனம்,
சு. ஸ்ரீநந்தகுமார்
யாழ் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம்
அவுஸ்திரேலியா (விக்டோரியா).

1920 களில் நாம் கண்ட இனிய கல்வித்தாய் யாழ். இந்துக் கல்லூரி

சி. சேனாதிராசா

(இப்பெரியார் தற்போது தனது 83வது வயதையடைந்துள்ளார். 1920ம் ஆண்டு அரிவரி தொடக்கம் கேம்பிரிஜ் சீனியர் (Cambridge Senior) வரை படித்தவர். கொழும்பு பழையமாணவர் சங்கத்தில் பல பதவிகளை வகித்தவர்)

ஒருவர் கல்வி பயின்ற பாடசாலையை Alma Mater என்று அழைப்பார்கள். இலத்தீன் மொழியில் உள்ள இச்சொற்பதத்திற்கு 'Benign Mother' அல்லது 'Nourishing Mother' என்று ஆங்கிலத்தில் விளக்கம் தரப்பட்டுள்ளது. ஒருவர் தன்னுடைய படிப்பை முடித்துவிட்டு வெளியேறிய பாடசாலைக்கு இவ்விளக்கத்தைக் குறிப்பிடுவதானால் 'கல்விப்பால் நயமுடன் ஊட்டி அதனை வளர்த்த அன்பின் மாதா' என்ற அர்த்தமுள்ளதாகக்கருதலாம்.

அக்காலத்தில் யாழ். இந்துவையும் அதன் கிளைப்பாடசாலைகளையும் பரிபாலிப்பதற்கு 'யாழ். இந்துக் கல்லூரி இயக்குநர் சபை' என்ற பெயரில் ஓர் சபை இயங்கியது. இச்சபையின் பொது முகாமையாளராக சட்டத்தரணி Ford துரைச்சாமி என்பவர் கடமையாற்றினார். அக்காலத்தில் பொதுப் பரீட்சைகளான Elementary School Learning Certificate, Cambridge Junior/Senior Certificate, London Matriculation என்பன இலங்கைக் கல்வித் திணைக்களங்களுடாக இங்கிலாந்தில் இருந்து வரும் வினாத்தாள்களைக் கொண்டே நடாத்தப்படும். அக்காலத்தில் மாணவர்களிடமிருந்து மாதந்தோறும் கட்டணம் அறவிடப்படுவதுண்டு. பொருளாதார வசதி குறைந்த குடும்பங்களைச் சேர்ந்த ஒருசில மாணவர்களுக்கு திறமை அடிப்படையில் புலமைப் பரிசில் வழங்கப்பட்டது. போக்குவரத்து வசதிகள் இல்லாத அக்காலத்தில் பேருந்து சேவைகளும் இல்லை. செல்வந்த குடும்பங்களைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் குதிரை வண்டிகளிலும் சிலர் துவிச்சக்கர வண்டிகளிலும் அநேகமானோர் நடைபவனியிலும் பாடசாலைக்கு வருவார்கள். இணுவில் கிராமத்தில் இருந்து காங்கேசன்துறை வீதிவழியாகவும் உரும் பிராயிலிருந்து பலாலிவீதி வழியாக கொக்குவிலை வந்தடையும்போது காங்கேசன்துறையில் இருந்து புறப்பட்ட புகையிரதம் பல ஆசிரியர்கள் மாணவர்களோடும் கொக்குவிலை வந்து சேரும். அவ்வளவும் ஒன்றுசேர்ந்த ஆசிரியர், மாணவர் கூட்டம் கலட்டிச் சந்தியூடாகப் பாடசாலையை அடையும். அதேபோல சாவகச்சேரி கைதடி, நாவற்குழி முதலிய இடங்களில் இருந்து வருவோர் யாழ். புகையிரத நிலையத்தில் இறங்கி நீராவிடியடி பிள்ளையார் கோவிலடியைக் கடந்து பாடசாலையை நோக்கிச் செல்வர். மேலும் நல்லூர் பகுதியில் இருந்து அரசடி வீதி வழியாக வருபவர் எல்லோரும் நாலாபக்கங்களிலும் இருந்து நடைபவனியாக வரும் காட்சி சில பிரபல கோவில்களுக்கு பக்தர்கள் படையெடுக்கும்

காட்சியை ஒத்ததாகத் தோன்றும். வீதிகள் தோறும் ஒரே கலகலப்புத்தான்.

நான் கல்வி பயின்ற காலத்தில் அதிபர்களாயிருந்த மூன்று அதிபர்கள் என ஞாபகத்தில் உள்ளனர். அவர்களில் முதலாவதாக திரு. நெவின் செல்லத்துரை. 'நெவின்சர்' என யாழ். மக்களால் அழைக்கப்பட்ட இவ்வதிபரின் காலம் யாழ். இந்துவின் பொற்காலம் என்று குறிப்பிட்டால் பிழையாகாது. ஓர் ஆஜானுபாகுவான தோற்றம் கிட்டத்தட்ட ஏழு அடி உயரம். உயரத்துக்கு ஏற்ற தேக்ககட்டு. தூய வெண்ணிற நீள்காற்சட்டை, மேற்சட்டை, கோட்டுடன் தலைப்பாகையும் அணிந்திருப்பார். வலதுபுற கைச்சட்டையில் ஓர் பிரம்பு மறைந்திருக்கும். மிகவும் கண்டிப்பான பேர்வழி. ஆனால் வியக்கத்தக்க கருணை உள்ளம் படைத்தவர். 'அடியாத மாடு படியாது' என்ற கோட்பாடு நிலவிய காலமது. அதிபர் நெவின்ஸ் பாடசாலை நேரத்தில் வகுப்புகளைச் சுற்றி வருவதை அறிந்தால் முழுப்பாடசாலையும் நிசப்தமாய் இருக்கும். கட்டுப்பாடு மீறும் மாணவர்களைக் கட்டாயம் பிரம்பு பதம் பார்க்கும். ஒரு கிறிஸ்தவராக இருந்தும் யாழ். இந்து மக்களின் தேசிய கல்வி நிறுவனமான இந்துக் கல்லூரியை திறம்பட நிர்வகித்தவர் என்றால் அப்பெரியாரின் பரந்த மனப்பாங்கு மெச்சத் தக்கதுதானே. அவரை ஒரு வெள்ளி நாப் பேச்சாளர். (Silver tongue orator) என்று வர்ணிப்பார்கள். திரு றூப்பே அவரின் காலத்திலேதான் பெரிய விடுதிக்கு அத்திவாரமிட்டது. ஒரு வெள்ளையரிடமிருந்து எதிர்பார்த்த நிர்வாகம் திருப்திகரமாய் இருக்கவில்லை. மிகப் பரபரப்புடன் ஆரம்பித்திருந்தும் காலநிலை காரணமாக நாளடைவில் மங்கிப் போயிற்று. இவர் ஸ்கொட்லாந்தைச் சேர்ந்தவர் என ஞாபகமிருக்கிறது. அடுத்து திரு. வெங்கட்டராமன் நிர்வாகத் திறமையுள்ளவர். நாம் 1931ம் ஆண்டு முடிவில் கல்லூர்ப் படிப்பை நிறைவேற்றி வெளியேறும் பொழுதும் அவரே அதிபராகக் கடமையாற்றினார். இவர் தென் இந்தியப் பிராமணர். இவர் பிரித்தானும் தந்திரோபாயத்தைக் கையாளத் தொடங்கியமையால் சில சிரேஸ்ட ஆசிரியர்களுக்கும் அதிபருக்கு மிடையில் கருத்து முரண்பாடு தலைதூக்கியது. இதனால் சில ஆசிரியர்கள் இவரின் சிபார்சில் கின்னர் பாடசாலைக்கு இடமாற்றம் செய்யப் பட்டனரோ அல்லது இடைநிறுத்தம் செய்யப் பட்டனரோ என்று சரியான ஞாபகம் இல்லை. தனக்கு மாறாக செயற்பட்ட இயக்குநர் சபை

உறுப்பினர் ஒருவரின் இரு புத்திரர்களை கேம்பிறிஜ் பரிட்சைகள் எழுதவிடாது மறித்துவிட்டார். இதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் வகையில் திடீரென வகுப்புகளைப் பகிஸ்கரித்து கறுப்புக் கொடி ஊர்வலம் ஒன்றை நடத்தினர். ஊர்வலம் காங்கேசன் வீதி வழியாக முற்றவெளியை அடைந்து மணிக்கூட்டுக் கோபுரத்துக்கு வடக்கு முன்பாக அமைந்துள்ள பொது முகாமையாளர் திரு. வை. துரைசாமியின் வீட்டை அடைந்தது. அதிபருக்கு எதிராக கோஷங்கள் எழுப்பினர். இந்த ஆர்ப்பாட்டத்தை முன்னின்று நடத்திய சிரேஸ்ட மாணவர் ஒருவர் பிற்காலத்தில் இலங்கை அரசாங்க நிர்வாக சேவையில் (CCS/SLAS) பல உயர் பதவிகளை வகித்துக் கல்லூரிக்குப் பெருமை தேடித்தந்த பெரியார். அவரைத் தற்பொழுது இனம் காட்டினால் 'ஐயோ அவரா அப்படிச் செயற்பட்டார்' என்று பலர் வாயில் கை வைப்பார்கள். ஆர்ப்பாட்டத்தில் முன்னின்று நடத்தியவர்கள் சிலருக்கு சிறு தண்டனைகள் அதிபரால் வழங்கப்பட்டபோதும் தலைவனில் கைவைக்கவில்லை.

என் நெஞ்சில் நிறைந்த சில ஆசிரியர்களை நினைவு கூர்வதில் பெருமைப்படுகிறேன். அக்காலத்தில் பட்டப் பெயர் இல்லாத ஆசிரியர்கள் வெகு குறைவு. ஆரம்ப வகுப்பில் 'ஐயா மாஸ்தர்' என்றொரு ஆசிரியர் இருந்தார். அவர் ஒரு பிராமணர். வகுப்புக்கு வரும்போது அந்நாட்களில் 'பல்லி முட்டை' யென்று சொல்லப்படும் பலவகை நிறமுள்ள இனிப்புகளைக் கொண்டு வருவார். திறம்படப் பாடங்களை ஒப்புவிக்கும் மாணவர்களுக்கு வெள்ளை மஞ்சள் சிவப்பு நிறங்களைக் கொண்ட பளபளப்பான மிட்டாய்களைத் தந்து மகிழ்விப்பார். அதேநேரம் மற்றவர்களுக்கும் வஞ்சகமில்லாமல் கறுப்பு, ஊதா போன்ற மங்கல் நிற முட்டாய்களைக் கொடுப்பார். இடைநிலை, உயர் வகுப்புகளில் கற்பித்த பண்டிதர் சம்பந்தன், தம்மடக்கி தம்பிப்பிள்ளை ஆறுவிரல் தம்பிப் பிள்ளை, Baby elephant வியாசேகர், வடையர் இராசையா, தங்கச்சி குமாரசாமி, கே.வி. மயில்வாகனம், எ.கே. சுப்பிரமணியம், ஷேக்ஸ்பியர் நாகலிங்கம் - யாழ். பாடசாலை வட்டாரங்களில் ஆங்கிலக் கவியரசர் ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்களையும் கவிதைகளையும் வரிக்கு வரி சொல்லுக்குச் சொல் விமர்சித்து விளக்கம் சொல்லிப் போதிப்பதில் இவருக்கு நிகர் இவரேதான். இவரைப்போல் கணிதம் இரசாயனம் பெளதிகவியல் ஆசிரியர்களான Fox சிவப்பிரகாசம், A. சோமசுந்தரம், குலசிங்கம் போன்ற பெரும் ஆசான்களையும் மறக்க முடியாதுள்ளது.

அக்காலத்தில் உதைபந்தாட்டத்துக்குப் பெரும் மதிப்பும் அபிமானமும் இரசிகர்களும் இருந்தனர். எம் கல்லூரியும் உதைபந்தாட்டத்தில் ஏனைய பாடசாலைகளோடு சரிநிகர் நின்ற காலம். முற்றவெளியில்தான் விளையாட்டு மைதானம் இருந்தது. எம்பாடசாலையில் பிரபல்யமாக "Full back" ஆக விளையாடியவர் தடியன் சுப்பிரமணியம். பட்டத்துக்கேற்ப உண்மையான தடியன். இவரைத் தாண்டி பந்து செல்வதென்பது மகாகடினம்.

உதைபந்தாட்டப் போட்டிகள் என்று சொல்லும்போது யாழ். இந்துவிற்கும் சென் பற்றிக்ஸ் கல்லூரிக்குமிடையிலான போட்டியைத் தவிர்க்க முடியாது. போட்டிகள் அநேகமாக சனிக்கிழமை களில் நடைபெறும். யாழ். நகர் ஒரே கலகலப் பாகத்தான் இருக்கும். இரு கல்லூரிகளுக்கும்மான ஆதரவானவர்கள் மாட்டு வண்டிகள் துவிச்சக்கர வண்டிகள் ஓட்டமும் நடையுமாக இரசிகர் கூட்டம் வயது வேறுபாடின்றி முற்றவெளியில் குவிந்துவிடும். அன்று உதைபந்தாட்டம் ஒரு முரட்டு விளையாட்டு என்று கருதப்பட்டது. சில சந்தர்ப்பங்களில் போட்டி வேளைகளில் இரு அணியினருக்குமிடையில் காலடி கையடியில் ஆரம்பமாகிப் பார்வையாளர் களும் மைதானத்தில் இறங்கிக் கைகலப்பில் பங்கு கொள்வார்கள். இந்நிலையில் காவந்துறையினர் தலையிட்டு கலகத்தை அடக்க வேண்டிய கட்டமும் ஏற்படும்.

அக்காலத்தில் யாழ். இந்துக் கல்லூரியில் கல்வி கற்று தாம் தாம் சார்ந்த துறைகளில் தனிமுத்திரை பதித்து தம்கல்வி மாதாவுக்குப் பெருமை தேடித் தந்த மாணவர் சிலரின் பெயர்களைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். அகில இலங்கைப் புகழ் சட்டத்தரணி, இராணி அப்புக்காத்து, சென்றறர், இறந்த சமூகசேவையாளன் திரு. S. நடேசன், இலங்கையில் முதலாவது இஸ்லாமிய சிவில் நிர்வாக உத்தியோகத்தர் (CCS) கொழும்பு சகிராக் கல்லூரி அதிபராகப் பிற்காலத்தில் திகழ்ந்த திரு. A.M.A. அசீஸ், இறந்த சமூக சேவையாளரும் பல இலாகாக்களின் நிரந்தர செயலாளருமான சிவில் நிர்வாக உத்தியோகத்தர் (CCS) திரு. M. ஸ்ரீகாந்தா, பிரபல சிவில் சட்டத்தரணி அரசியல்வாதி சிவில் நிர்வாக உத்தியோகத்தர் திரு. C. வன்னியசிங்கம், திரு. C. பாலசிங்கம் சகோதரர்கள், பிரபல வர்த்தகர் ஒரு அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தில் நீண்டகால தலைவராகவும் அமைதியான சிறந்த சமய சமூக சேவையாளருமான திரு. K.C. தங்கராசா, மாணவர்கால இரு நண்பர்கள் பிரசித்தி பெற்று விளங்கும் 'மகாராஜா ஸ்தாபனம்' வர்த்தக சாம்ராஜ்யத்தின் ஆரம்ப வர்த்தகர்களான திரு. S. மகாதேவா, திரு. S. இராசேந்திரம் அவர்களையும் குறிப்பிட்டு இன்னும் எத்தனையோ யாழ். இந்து அன்னை உருவாக்கிய அறிஞர்கள், பெரியோர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்களின் பெயர்களைக் குறிப்பிட முடியாமைக்கு மன்னிப்புக் கோருகிறேன். இவ்வேளையில்

'கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபின் நிற்க அதற்குத்தக'

என்ற பாரம்பரியத்தை தலைநகர் கொழும்பில் நிலைநாட்டும் நோக்குடன் திருவாளர்கள் S. நடேசன் K.C. தங்கராசா, S. மகாதேவா ஆகிய மும்முர்த்திகளும் 'கொழும்பு இந்துக் கல்லூரியை' நிறுவுவதற்கு உந்துகோலாகச் செயற்பட்டு அக்கல்லூரியின் ஆரம்பகர்த்தகர்களாகச் செயற்பட்டார்கள் என்று சொன்னால் மிகையாகாது. சித்திரை வருடப்பிறப்பு நாட்களில் போர்த்தேங்காய் அடிப்பது சிலருக்கு ஞாபகம் இருக்கலாம் என

நினைக்கிறேன். அக்காலத்தில் எம்கல்லூரியிலும் கொண்டாட்டங்கள் நடைபெறும். பாடசாலை வளாக மையப் பகுதியில் அமைந்துள்ள சிறிய விளையாட்டரங்கில் பல போட்டிகள் நடைபெறும். அப்போட்டிகளில் போர்த்தேங்காய், அடிக்கும் போட்டி மிகவும் விறுவிறுப்பாக இருக்கும். மாணவர்கள் கிராமீதியாகப் பிரிக்கப்பட்டுப் போர்த்தேங்காய் போட்டி நடைபெறும். அந்நேரத்தில் பாடசாலை வைரவர் கோயிலில் சில மாணவர்களால் சர்க்கரைப் பொங்கல் விழா எடுக்கப்படும். சர்க்கரைப் பொங்கலும் வைரவருக்கு அடித்துச் சிதறிய தேங்காய்ச் சொட்டும் என்றால் கேட்கவும் வேண்டுமா பிரதி அதிபர் சபாரத்தினசிங்கி மாஸ்டரும் முத்துசாமி மாஸ்டர்றரும் சாட்டோ விளையாட்டு சாகசங்களைப் புரிவதில் வல்லவர்கள். இவ்விழாக் காலத்தில் இவ்விருவரும் பாடசாலை முடிந்தபின்பு தங்கள் சாஸ்டோ வித்தைகளைப் போட்டிபோட்டுக் காட்டி மாணவர்களை மகிழ்விப்பர்.

பெரும் கல்லூரிப் பரிசளிப்பு விழாக்களுக்கு இலங்கைத் தேசாதிபதியை (Governor General) பிரதம விருந்தினராக அழைப்பது வழக்கம். காரணம் என்னவென்றால் பாடசாலைக்கு அரசாங்கம் வழங்கும் நன்கொடைக்கு மேலாகப் புதிய கட்டிடங்கள் கட்டவோ விடுதி அமைக்கவோ நிதி தேவைப்பட்டால் பரிசளிப்பு விழாவில் பகிரங்க

வேண்டுகோள் விடுத்து ஒரு மகஜரும் கையளிக்கப்படும். அநேகமாக அப்படியான விண்ணப்பங்கள் வீண்போவதில்லை. அதிபர் W.A. குறாப் காலத்தில் மகாதேசாதிபதி கியூ கிளிபோட்டும் திரு. சபாரட்னசிங்கி காலத்தில் மகாதேசாதிபதி றோபேட் ஸ்ரான்லியும் வருகை தந்திருந்தனர். அதே ஆண்டு 1927 நொவெம்பர் மாதம் மகாத்மா காந்தி அடிகளும் எம் கல்லூரிக்கு வருகை தந்தார் என்பதையும்பெருமையுடன் நினைவு கூருகிறேன்.

இறுதியாக ஓர் கவிஞர் தாயைத் தெய்வமாகப் போற்றி வடித்த வரிகளில் ஒரு சில சொற்களை தமிழேனுக்குப் பொருத்தமாக மாற்றி அமைத்துத் தர விளைகிறேன்.

ஈரைந்து வருடம்
என்னை நீ அரவணைத்தாய்
கல்வியூட்டி வளர்த்தாய்
தாமத்தின தமிழாய் நின்றாய்
எந்நாளும் மறவேன் அம்மா
எந்தன் இதயத்தில் அணையாதம்மா
அருந்தெய்வவே, வாழ்வு
வரந்தந்த பெருந் தெய்வமே

வாழ்க! யாழ். இந்துக் கல்லூரி, வளர்க அதன் சேவை!!

உங்கள் சகலவிதமான துரித, சௌகரிய பணமாற்றுச் சேவைகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்...

CANN CASH CHECK

எம்மால் வழங்கப்படும் சேவைகள்

காசோலை மாற்றல்
 CHEQUES CASHED

வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுச் சேவை
FOREIGN CURRENCY EXCHANGE
(US\$, UK POUNDS, SWISS, FRENCH FRANK,
GERMAN MARK)

காசுக்கட்டளை விற்றல்
MONEY ORDERS SOLD
(CDN & INTERNATIONAL)

உத்தரவு பெற்ற நகை அடைவு பிடித்தல்
LICENSED PAWN BROKERS

வியாபாரக் கடன் பெற உதவுதல்
BUSINESS LOAN ARRANGED

வேலை விண்ணப்பப் படிவங்கள் நிரப்புதல்
RESUME TYPING

சகல நாடுகளுக்கும் துரித பணமாற்றுச்சேவை
MONEY TRANSFER - AUTHORIZED
WESTERN UNION AGENT

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

The fastest way to send money worldwide

607B PARLIAMENT STREET (Parliament / Wellesley)

TEL: (416) 944 3292 FAX: (416) 944 3162

நன்றிக்குரியவர்களே !.....

இந்தப் பக்கம் வெறும் சம்பிரதாயச் சடங்கல்ல,
உங்கள் உதவிகளுக்கும், எங்கள் இதயங்களுக்குமான,
ஆத்மார்த்தமான பூர்ப்பாடு.
அனைவருமே அறிவோம், நமது ஆணிவேருக்கு இன்னமும்
ஆழம் காணாது என்பதை
எனினும்,

நமது அடயாளத்தை நிலைநிறுத்தவும்,
நாள்களிலான நம் உறுதிப்பாட்டை நிச்சயப்படுத்தவும்,
தாயகமண்ணின் ஊமைக்காயங்களுக்கு
ஒத்தமகவேனும் உதவவும்,
நாங்கள் கூடி நிகழ்த்திய இந்த நிகழ்வு,
தொலைதூரம் நோக்கிய நம் பயணத்தில் ஒரு படிக்கல்,

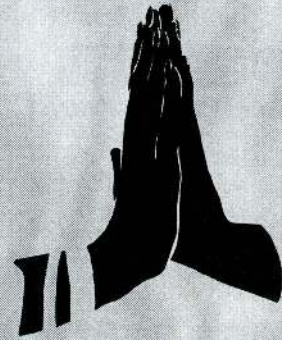
இந்த நிகழ்வின் தார்ப்பரியத்தை இதயத்தில் தாங்கி,
எங்கள் அசைவுகளுக்கு உயிராகி, இயக்கமாகி,
உதவிய உங்கள் இதயங்களுக்கு,

'நன்றி' என்ற இனிமையான பதப்பிரயோகத்தை
உபயோகிப்பது என்பது மட்டும்,
எம் நெங்சங்களுக்கு நிறைவானதல்ல,
நாள்களில் உங்கள் உயரிய தேவை ஒன்றிற்காக,
நீங்கள் தெரிந்தெடுக்கும் தேர்வில்,
எங்கள் தோள்கள் முதன்மையாக இருப்பின்,
அதுவே நமக்கு நிறைந்த நாளாகும்.

அழைப்பை ஏற்று வந்த பிரதம விருந்தினர் அவர்கள், நன்கொடையாளர்கள்,
புலப்பெயர் மண்ணின் வர்த்தகப் பெருமக்கள், வாழ்த்துச் செய்தி
அனுப்பியவர்கள், கலைஞர்கள், அவர்கள்தம் மாணவர்கள்,
கல்வித்திணைக்களத்தினர், ஒலி, ஒளி அமைப்பாளர்கள் வானொலி
நிலையத்தினர், பத்திரிகையாளர்கள், பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்கள்,
அச்சமைப்பாளர்கள், பழைய மாணவர்கள் ஆசிரியர்கள், ஓவியர்கள்
இவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும்,
நெஞ்சம் நனையும் நெடிய நன்றிகள்.

இந்த பாரிய கூட்டு முயற்சி,
நிறைவாக, மகிழ்வாக, இனிதாக நிறைவேற,
கூடிநிற்கின்ற பார்வையாளர்களே, சுவைஞர்களே!
உங்களுக்கு,
கோடானுகோடி நன்றிகள்!

யாழ். இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம்



உங்கள் தேவையே எமது சேவை

ராஜராம்

உணவுச் சேவை

அறுசுவை உணவை
ராஜராமியில் பணிவுடன் படைத்திடுவோம்

தரமான பாகம், தயாராக நேரம், தரமோ நிரந்தரம்



திருமணமா, பிறந்ததினமா, கல்லூரியின் அல்லது ஸ்தாபனங்களின் வருடாந்த விழாக்களா வேறு வைபவங்களா, அந்தியஷ்ட்டியா, திவஷமா, வீட்டிலே சிறு வைபவமா, எதுவானாலும் கூறுங்கள் அறுசுவை வகை செய்து அன்புடன் பரிமாறுவோம்.

வேலை நேரம்: காலை 9:00 மணி முதல் மாலை 6:00 மணி வரை.

வேலை நாட்கள்: திங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய நாட்கள்.

RAJAM RAM CATERERS

589 Middlefield Road #20, Scarborough, ON. M1V 4Y6

Tel: (416) 299 - 5200 / (905) 471 - 0514



தாய்.....தாலாட்டு.....CTBC

24 மணிநேரமும்....



கனடிய தமிழ் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்
CANADIAN THAMIL BROADCASTING CORPORATION

86 LAIRD DRIVE (REAR) TORONTO, ON M4G 3V1
(416) 429-2374, (416) 429-5688, (416) 429-5237, (416) 429-7512
VOICE: (416) 429-5290, FAX: (416) 429-7654

www.ctbc.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org